

A

ACOLO: adv.**acolo:** 4,44; 5,50; 6,26; 33; 8,43; 44; 51; 9,2**ACOPERĂMÂNT:** s.n.; var. **ACOPEREMÂNT**
acoperemântul: sg. ac. 6,4**ACUM:** adv.**acum:** 1,4; 2,18; 24; 28; 4,28; 46; 6,20; 21; 8,79; 83; 85; 91; 94; 9,8**(a se) ADĂUGA:** v. I; var. **(a se) ADAOGE:** v. III „a mai pune
ceva lângă cele ce sunt”**(s-)au adaos:** ind. pf.c. 3.pl. 7,6**să adaogeți:** conj. prez. 2.pl. 9,7**ADEVĂR:** s.n.**adevărul:** sg. nom./ac. rezum. cap.3; 3,12; 4,35; 36; 38; 41**adevărului:** sg. gen. rezum. cap.4; 4,40**adevăr:** sg. nom./ac. 4,13; 33; 37; 5,40**ADEVĂRAT, -Ă:** adj.**adevăr at:** m. sg. nom. 8,90**(a se/-și) ADUCE:** v. III**aducea:** ind. imp. 3.pl. 1,11; 14; 18; 5,50; 9,49**au adus:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,13; 7,7; 8,48; 66; 9,40**să (se) aducă:** conj. prez. 3.sg./pl. 2,29; 6,31**(-și/iși) aduce:** ind. prez. 3.sg., în loc. v. **-și/iși aduce aminte** 3,20;
21; 4,21**(ș-)au adus:** ind. pf.c. 3.pl., în loc. v. **ș-au adus aminte** 3,22; 23**aduc:** ind. prez. 3.pl. 4,5; 6**aduce:** ind. prez. 3.sg. 4,24**adu(-ți):** imperativ 2.sg., în loc. v. **adu-ți aminte** 4,43**să aducă:** conj. prez. 3.sg./pl. 5,49; 55; 6,19; 8,14; 16; 9,39**a aduce:** inf. prez. 5,53**ADUCERE:** s.f. „ofrandă”**aduceri:** pl. ac., în sintagma **aduceri înainte** 5,52**(a se) ADUNA:** v. I**vor aduna:** ind. viit.I. 3.pl. 4,18**(s-)au adunat:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,47; 50; 8,73; 92; 9,5;
38; 56**adunând:** gerunziu 5,72**adune(-să):** conj. prez. fără **să** 3.pl. 8,12**am adunat:** ind. pf.c. 1.sg. 8,30; 43**ADUNAT, -Ă:** adj.**adunați:** m. pl. nom. 9,3**AFARĂ:** adv.**afară:** 4,9**afară:** adv. în loc. prep. **afară de** 5,41**afară:** adv. în loc. adv. **în afară** 6,25**(a se) AFLA:** v. I**(s-)au aflat:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,7; 19; 21; 5,38; 39; 6,23;
9,18**vei afla:** ind. viit.I. 2.sg. 2,22**au aflat:** ind. pf.c. impers. 2,26**(te-)ai aflat:** ind. pf.c. 2.sg. 4,42**am aflat:** ind. pf.c. 1.sg./pl. 6,8; 8,44**(să) va afla:** ind. viit.I. impers./3.sg. 6,22; 8,14**aflase:** ind. m.m.c.pf. 3.sg. 8,4**AICI:** adv.; var. **AICEA****aici:** 4,22; 5,69**aicea:** 8,9**(a) AJUNGE:** v. III**ajungând:** gerunziu 1,31**(a se) AJUTA:** v. I; var. (Reg.) **(a se) AGIUTA****ajute:** conj. prez. fără **să** 3.pl. 2,6**au ajutat:** ind. pf.c. 3.pl. 2,9**ajutându-:** gerunziu 6,3**a (să) ajuta:** inf. prez. 6,10**să agiute:** conj. prez. 3.pl. 6,28**AJUTOR:** s.m.; var. (Înv. și reg.) **AJUTORIU****ajutorul:** sg. ac., în sintagma **ajutorul Domnului** 8,30**(a se) ALEGE:** v. III**(s-)au ales:** ind. pf.c. impers. 5,1**au ales:** ind. pf.c. 3.pl. 9,16**(a) ALERGA:** v. I**va alerga:** ind. viit.I. 3.sg. 9,4**ALES:** adv. „îndeosebi”**ales:** 1,10**(a se) AMESTECA:** v. I; var. **(a se) MESTECA****(s-)au mestecat:** ind. pf.c. 3.sg. 8,71**să (ne) mestecăm:** conj. prez. 1.pl. 8,88**AMESTECAT, -Ă:** adj.; var. **MESTECAT, -Ă**
mestecați: m. pl. nom. 9,18**AMIN:** interj.**amin:** 9,47**AMINTE:** adv.**aminte:** adv. în loc. v. **a-și aduce aminte/a lua aminte;** vezi **(a se/**
-și) ADUCE/(a) LUA**AN:** s.m.**anul:** sg. ac. 1,22; 5,6; 26; 56; 6,1; 17; 24; 7,5; 8,6**ani:** pl. ac. 1,34; 39; 43; 46; 5,58; 73; 6,14**an:** sg. nom./ac. 1,45; 2,31; 5,57; 8,6**anilor:** pl. gen. 1,58**anii:** pl. ac. 4,51; 52; 6,30**APĂ:** s.f.**apă:** sg. ac. 9,2**APĂRARE:** s.f.**apărarea:** sg. ac. 8,52**APOI:** adv.**apoi:** 3,22; rezum. cap.5**(a) APRINDE:** v. III**au aprins:** ind. pf.c. 3.pl. 1,55; 4,45; 6,16**aprindea:** ind. imp. impers. 6,24**(a se) APROPIA:** v. I**apropiindu(-să):** gerunziu 5,47; 68; 8,9**(s-)au apropiat:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,1; 6,9**(a) APUCA:** v. I**apucându-:** gerunziu 1,38**APUSEAN, -Ă:** s.m./f.; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este la Constantin Negruzzi, *Scrierile lui...* Vol. I *Păcatele tinerețelor*, București, 1872.**apusean:** pl. ac. – rezența cuvântului în acest cont ext este reflexul unei erori de traducere. Versetul din *Vulgata: DOMINE, pueri tui Rathimus ab accidentibus, et Sabellius scriba, e t reliqui curiae*

tuae iudices in Coelesyria et Phoenice devine în traducere: *Domnule, slugile tale, Rathim de la apuseani și Savelie scriitorii și ceiaalaltii, judecătorii curții tale în Chelesirria și Fenichia;* aceasta înseamnă că traducătorul a confundat cele două cuvinte par onime: *accidentibus* (*accidens, -ntis*, „lucru accidental – opus lui esențial”) cu *occidentibus* (*occidens, -ntis*, „apus, occident” – 2, 17

ARAMĂ: s.f.
aramă: sg. ac. 1,40; 8,58

(a se) ARĂTA: v. I
au arătat: ind. pf.c. 3.sg. 2,4
(să) va arăta: ind. viit.l. 3.sg. 3,5
(să) arată: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4

ARĂTARE: s.f.
arătare: sg. ac. 5,40

(a) ARDE: v. III
a arde: inf. prez. 4,52

ARDERE: s.f. „jertfă”
arderi: pl. ac., în sintagma **arderi de tot** 4,52
arderi: pl. ac. 5,49, 50

ARETE: s.m.
areate: sg. ac. 9,20

ARGINT: s.n.
argint: sg. ac. 1,36; 2,6, 13, 14; 4,18; 5,45; 6,18, 26; 8,17, 20, 21, 57
argintul: sg. nom./ac. 2,9; 4,19; rezum. cap.8; 8,14, 15, 56, 59, 61, 63

ARHIEREU: s.m.
arhieru: sg. nom. 5,40
arhierelui: sg. dat. 9,39, 50
arhierul: sg. nom. 9,40

(a) ARUNCA: v. I
a arunca: inf. prez. 8,25
au aruncat: ind. pf.c. 3.pl. 9,20

(a) ASCULTA: v. I
ascultă: ind. prez. 3.pl. 4,10

ASCULTĂTOR, TOARE: adj.
ascultători: m. pl. nom. 4,11

ASEMENEA: adv./adj. inv. ; var. (Înv.) **ASEAMINEA;**
ASEAMENEA
aseamenea: adv. 5,69
aseamenea: adj. inv. 6,25
aseamenea: adv. 8,21

ASIR: s.m. (cf. **Indice** Is)
asirilor: pl. gen. 5,69; 7,14

ASTĂZI: adv.
astăzi: adv. în loc. adv. **până-n zioa de astăzi** 8,78, 90

ASTĂMPĂRARE: s.f.; var. **STĂMPĂRARE** (aici) „în voir e”, „permisiune” (cf. **Indice** Înț)
stămpărare: pl. ac. 4,62

AȘA: adv.; var. (Înv. și reg.) **AȘEA**
așa: 1,16; 2,29; 3,24; 4,12
așea: 5,65

(a se) AȘEZA: v. I
așază: ind. prez. 3.pl. 2,18
am așezat: ind. pf.c. 1.sg. 6,34
(s-)au așezat: ind. pf.c. 3.pl. 9,17

AȘIJDEREA: adv.
așijdere: 4,6; 5,69; 6,30

AȘTERNUT, ȚĂ: adj.
așternut: m. sg. nom. 8,92

ATHISCĂ: s.f. (cf. lat. *athisca, -ae*) „cupă pentru libații”; cuvântul nu este înregistrat în DA.
athische: pl. nom. 2,13

(a) ATINGE: v. III
a atinge: inf. prez. 4,28

ATOTPUTERNICUL: s.m. „Dumnezeu”
Atotputernicul: sg. nom. 9,46

ATUNCI: adv.
atunci: 2,25, 30; 3,3, 4, 8; 4,33, 42, 43, 47; 6,2, 11, 20, 23; 7,1; 8,73

AUR: s.n.
aur: sg. ac. 1,36; 2,6, 13, 14; 3,6; 4,18; 5,45; 6,18, 26; 8,17, 20, 21, 57, 58
aurul: sg. nom./ac. 2,9; 4,19; rezum. cap.8; 8,14, 15, 56, 59, 61, 63

(a se) AUZI: v. IV
auzea: ind. imp. 3.sg. 5,65
(să) auzia: ind. imp. impers. 5,65
au auzit: ind. pf.c. 3.pl. 5,66
am auzit: ind. pf.c. 1.sg./pl. 5,69; 8,72
a auzi: inf. prez. 9,40
auzând: gerunziu 9,51

(a) AVEA: v. II
să aveți: conj. prez. 2.pl. 1,4
având: gerunziu 1,10; 5,59; 8,74, 83
au: ind. prez. 3.pl. 4,52; 9,52
au avut: ind. pf.c. 3.pl. 6,5
a avea: inf. prez. 6,27; 8,86
ai: ind. prez. 2.sg. 8,13
să aibă: conj. prez. 3.sg. 8,25
am avut: ind. pf.c. 1.pl. 8,54
avea: ind. imp. 3.pl. 9,17, 18, 55

AVERE: s.f.
averile: pl. nom. 6,32; 9,4

AZIMĂ: s.f.
azimelor: pl. gen., în sintagma **sărbătoarea azimelor/sărbătoarea azimelor** (cf. **Indice** 2Lg – **AZIMĂ**) rezum. cap.1; 1,19; rezum. cap.7; 7,13
azime: pl. ac. 1,10

B

BAN: s.m.
ban: pl. ac. 5,54; 8,27

BARBĂ: s.f.
barba: sg. ac. 8,72

(a) BATE: v. III
bătând: gerunziu 2,22

(a) **BATJOCORI**: v. IV; var. (Trans.; Mold.; Înv.) (a) **BAJOCURI**
bajocorea: ind. imp. 3.pl. 1,51
bajocurea: ind. imp. 3.pl. 1,51

BĂRBAT: s.m.
bărbați: pl. voc. 3,18, 24; 4,2, 12, 14, 32, 34
bărbaților: pl. gen. 5,4; 9,41
bărăbați pl. nom./ac. 8,30, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41,
 42, 48, 49, 55, 92; 9,16
bărbații: pl. ac. 9,17
bărbat: sg. ac. 9,40

BĂRBĂTEȘTE: adv; aici prima atestare a cuvântului
bărbătește: 8,96

BĂTRÂN, -Ă: s.m./f.
bătrânului s.m. sg. dat. 1,53
(cei) bătrâni s.m. pl. nom. 5,63
bătrâniți s.m. pl. nom./ac. 6,5, 11; 7,2; 9,13
bătrânilor: s.m. pl. gen. 9,4

BĂUTURĂ: s.f.; var. **BEUTURĂ**
beutură: sg. ac. 5,54

(a) **BEA**: v. II
au beut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,3, 22; 9,2
a bea: inf. prez. 3,6; 9,55
beau: ind. prez. 3.pl. 3,18
bea: ind. prez. 3.sg. 4,10
beți: imperativ 2.pl. 9,52

BERBEC: s.m.
berbeci pl. nom./ac. 6,29; 7,7; 8,66
berbecii pl. nom. 8,15

BIBLIOTECĂ: s.f. (aici) „arhivă”
biblioteca pl. ac., în sintagma **împărăteștile biblioteci** „arhivele
 regale” 6,21
biblioteca pl. ac. 6,23

BINE: adv./s.
bine: adv. 1,58
bine: adv. în structura v. dislocată **bine e cuvântat/bine au
 cuvântat/bine ești cuvântat** 4,40, 58, 60, 62; 8,28; 9,46
bine: s.n. sg. ac., în sintagma **fecerile ceale de bine/facerile de
 bine** rezum. cap.8; 8,11

(a) **BINECUVÂNTA**: v. I
bine e cuvântat: pasiv ind. prez. 3.sg. 4,40; 8,28
bine au cuvântat: ind. pf.c. 3.sg. 4,58, 62; 9,46
bine ești cuvântat: pasiv ind. prez. 2.sg. 4,60
binecuvântându-: gerunziu 5,60

(a) **BIRUI**: v. IV
biruiaște: ind. prez. 3.pl. 3,12, 18, 24; 4,38, 41
biruindu-: gerunziu 8,86

BIRUINȚĂ: s.f.
biruința: sg. nom. 3,9; rezum. cap.4; 4,59

BISERICĂ: s.f.; var. (Înv.) **BISEARICĂ**
bisearica: sg. nom./ac. 1,2, 41, 49; 2,18; 4,45, 63; 5,44, 53, 56,
 57; rezum. cap.6; 6,9, 18, 19, 28; 8,15, 61, 68, 82
biseariciți sg. gen./dat. 1,53; 2,31; 4,51; 7,7; 8,5, 19, 24, 50, 55,
 92; 9,1, 41
bisearică: sg. ac. 1,5; 2,20; 5,28, 30, 45, 67

(a) **BLAGOSLOVI**: v. IV
blagosloveaște: ind. prez. 3.sg. 4,36

BOGAT, -Ă: s.m./f.
bogatului s.m. sg. gen. 3,19

BOIER: s.m.; var. (Înv. și pop.) **BOIAR**
boiarilor: pl. dat. 3,1
boiarii: pl. ac. 3,14

BOU: s.m.
boi pl. nom., în sintagma **boi de jug** 5,43

BUCURIE: s.f.
bucurie: sg. ac. 5,54, 64

BUN, -Ă: adj./s.
bună: adj. f. sg. ac. 4,18; 8,51, 58
(ceale) bune: s.f. pl. ac. 8,86

BUNĂVOINȚĂ: s.f.
bunăvoință: sg. ac. 1,12

C

CAL: s.m.
caii pl. nom./ac. 2,7; 5,43

CALE: s.f.
cale: sg. ac. 4,23; 8,51

CANANEU: s.m.; var. **HANANEU** (cf. **Indice Fc**)
hananei pl. ac. 8,70

CAP: s.n.
capul: sg. ac. 4,30
capului sg. gen. 8,72
capetele: pl. ac. 8,76

CAPRĂ: s.f.
capre: pl. ac. 1,7

CAR: s.n.
cară: pl. ac. 5,55

CARTE: s.f.
Cartea/cartea: sg. nom. în titlu: *Cartea Esdrii a treia*; 9,45
Cartea/cartea: sg. ac., în sintagmele **Cartea istoriilor împăraților
 Iuda/Cartea împăraților Israil și a Iudei/Cartea vreamilor
 împăraților/cartea lui Moisi** 1,11, 33, 42; 5,49; 7,6, 9
carte: sg. ac. 2,16
cărțile: pl. nom./ac. 2,21; 4,61; rezum. cap.8
cărți pl. ac. 4,47, 48
cărții sg. gen. 6,7

CASĂ: s.f.
casa: sg. nom./ac. 1,3; 4,55; 5,5; 6,4, 11, 14, 16, 17, 18, 25; 7,5;
 8,28
casa: sg. ac., în sintagmele **casa Domnului/casa Dumnezeuului/
 casa lui Dumnezeu** 1,55; 2,7, 8; 5,58, 71; 6,2, 8, 24, 26; 8,47,
 63, 80
casă: sg. ac. 2,4; 5,63
casăle: pl. ac. 5,1
casei sg. gen., în sintagma **casei Domnului/casei Dumnezeuului**
 5,62; 8,56
casii sg. gen./dat., în sintagma **casii Domnului/casii Dumnezeuului**
 6,20, 22, 26, 28, 33; 8,18, 60

CASNIC, -Ă: s.m./f.
casnicilor: s.m. pl. dat. 3,1

INDICE

(a) CĂDEA: v. II
căzând: *gerunziu* 9,47

CĂLĂRAȘ: s.m.
călărăși: *pl. ac.* 2,30; 5,2; 8,52

CĂLĂTORIE: s.f.
călătorie: *sg. ac.* 1,25
călătoriilor: *pl. gen.* 8,7

(a) CĂLCA: v. I „a încălca”
călcând: *gerunziu* 1,48
va călca: *ind. viit.I. 3.sg.* 6,32

CĂLDARE: s.f.
căldări: *pl. ac.* 1,12

CĂMARĂ: s.f.
cămări: *pl. ac.*, în sintagma *împărățeștile cămări* (aici) „visteriile regale” 1,54
cămara: *sg. ac.*, în sintagma *preoțasca cămară* 8,60

CĂMILĂ: s.f.
cămile: *pl. nom.* 5,43

CĂPĂTĂI: s.n.
căpătăiul: *sg. ac.* 3,8

CĂPETENIE: s.f.
căpeteniile: *pl. nom./ac.* 1,29; 2,8; 5,1, 8, 36, 70; 7,2; 8,50, 56, 69, 71, 97
căpeteniilor: *pl. dat.* 8,60
căpeteni: *pl. ac.* 9,16

CĂRUȚĂ: s.f.
căruță: *sg. ac.* 1,28
căruța: *sg. ac.* 1,31
căruțe: *pl. ac.* 3,6

(a se) CĂSĂTORI: v. IV
(ne-)am căsătorit *ind. pf.c. 1.pl.* 8,93

(a se) CĂUTA: v. I
au căutat: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,24; 5,8
caute(-să): *conj. prez. fără să impers.* 2,21; 6,21
a căuta: *inf. prez.* 2,26
(s-)au căutat: *ind. pf.c. 3.sg.* 5,39
a (să) căuta: *inf. prez.* 6,23
căutând: *gerunziu* 7,13
să caut: *conj. prez. 1.sg.* 8,51
caută: *ind. prez. 3.pl.* 8,53
veți căuta: *ind. viit.I. 2.pl.* 8,86

CÂMP: s.n.
câmpul: *sg. ac.* 1,29

(a) CÂNȚA: v. I
cânta: *ind. imp. 3.pl.* 5,28, 61
au cântat: *ind. pf.c. 3.sg.* 5,62
era cântând: *ind. imp. perfir. 3.sg.* 5,65

CÂNTAR: s.n.
cântariu: *sg. ac.* 8,64
cântariul: *sg. nom.* 8,65

CÂNTARE: s.f.
cântări: *pl. ac.* 4,63; 5,2

CÂNTĂREȚ, -EAȚĂ: s.m./f.
cântăreți: *s.m. pl. nom./ac./dat.* 1,15; 5,42, 46; 8,5, 24; 9,24
cântărețe: *s.f. pl. nom.* 5,42

CARTEA ESDRII A TREIA

CÂNTEC: s.n.
cântec: *sg. ac.* 5,61

CEAS: s.n.
ceasul: *sg. nom.* 1,14
ceas: *sg. ac.* 8,65

CER: s.n.; var. CERIU
ceriul: *sg. nom./ac.* 4,32, 34, 36; 6,13
ceriului: *sg. gen.*, în sintagma *Împăratului ceriului/Împăratul ceriului* 4,46, 58
ceriu: *sg. ac.* 8,76

CERBICE: s.f.
cerbicea: *sg. ac.* 1,48

(a se) CERCA: v. I „a (se) întreba”
(să) cearcă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3*

(a se) CERCETA: v. I
(să) cercetează: *ind. prez. 3.pl.* 8,13

CERCETARE: s.f.
cercetare: *sg. nom.* 6,5

(a) CERE: v. III
cer: *ind. prez. 1.sg.* 4,46
a cear e: *inf. prez.* 8,52
cear e: *imperativ 2.sg.* 4,42

CERERE: s.f.
cear erea: *sg. ac. rezum. cap.4*

CETATE: s.f.
cetății: *sg. gen. rezum. cap.1;* 4,56
cetatea: *sg. nom./ac.* 2,18, 19, 22, 23, 24, 26, 28; 4,48, 53; 5,8
cetății: *pl. ac.* 2,22
cetățile: *pl. nom.* 5,37
cetăților: *pl. gen.* 8,60

CHEDRU: s.m. (Înv. și pop.) „cedru”
chedru: *sg. ac.* 4,48; 5,55

CHELTUIALĂ: s.f. (Prin ext.; ccr.) „bani necesari pentru a cumpăra ceva sau pentru a ajunge la un scop”
cheltuieli: *pl. nom. rezum. cap.4;* 6,25

(a se) CHEMA: v. I
a chema: *inf. prez.* 1,50
(să) va chema: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,7
au chemat: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,14
chemați: *imperativ 2.pl.* 3,16
(s-)au chemat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,16; 4,63; 5,39; 6,33
cheamă: *ind. prez. 3.sg.* 4,36
(te) vei chema: *ind. viit.I. 2.sg.* 4,42

CHIDAR: s.n. „coroană”; „mitră” (cf. lat. *ciddaris*, -is „tiară purtată de regii persani”); cuvântul nu este înregistrat în DA.
chidariu: *sg. ac.* 3,6

CHIMVAL: s.n. (Înv.; mai ales la pl.) „vechi instrument muzical compus din două jumătăți de glob de aramă care se loveau una de alta”
chinvale: *pl. ac.* 5,59

CHIN: s.n.
chinuri: *pl. ac.* 8,27

CHIP: s.n.
chip: *sg. ac.*, în loc. adv. *în ce chip* 5,37

(a) **CHIVERNISI**: v. IV
chivernisesc: *ind. prez. 3.pl.* 4,6

CINĂ: s.f.
cină: *sg. ac. rezum. cap.3;* 3,1

CINSTE: s.f. (aici) „slavă”; „bogăție”
cinste: *sg. ac., loc. adj. de cinste* „slăvite”, „bogate” 1,56; 3,21
cinstea: *sg. nom.* 5,61

(a) **CINSTI**: v. IV
au cinstit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 8,29, 68

(a) **CIOPLI**: v. IV
era cioplit *pasiv ind. imp.* 3.sg. 9,42

CIOPLIT, -Ă: adj.
cioplite: *f. pl. ac.* 6,9, 25

(a se) **CITI**: v. IV; var. (Înv. și reg.) (a se) **CETI**
cetindu(-să): *gerunziu* 2,30
au cetit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 3,13; 8,68
(s-)au cetit: *ind. pf.c. 3.pl.* 3,15
ceteaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9*
cetea: *ind. imp. 3.pl.* 9,49
cetit-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 2,26

CITIRE: s.f.; var. (Înv. și reg.) **CETIRE**
cetirea: *sg. ac.* 9,49

CITITOR, -TOARE: s.m./f.; var. (Înv. și reg.) **CETITORIU**
cetit oriul: *sg. nom.* 8,9, 21; 9,42
cetit oriului: *sg. dat.* 8,10; 9,39, 50

(a se) **CLĂTI**: v. IV „a se clătina”
(să) clătesc: *ind. prez. 3.pl.* 4,36

COBORÂRE: s.f.; var. (Înv.) **COBORÂRE**
pogorâre: *sg. nom.* 2,24

(a se) **COBORÎ**: v. IV; var. (Înv.) (a se) **POGORÎ**
(te) pogoară: *imperativ 2.sg.* 1,27
(s-)au pogorât: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,29

COMOARĂ: s.f.
comoara: *sg. ac.* 5,45

(a se) **CONTENI**: v. IV
să (se) contenească: *conj. prez. 3.pl.* 6,27

CORABIE: s.f.
corabia: *sg. ac.* 4,23

CORN: s.n.
cornuri: *pl. ac.* 6,25

CORT: s.n.
cortului: *sg. dat.* 1,50

COȘTEI: s.n. (aici) „locuință” (cf. lat. *castellum*, -i „loc întărit, redută, fortăreață”, dar și „adăpost”; „odaie, locuință”)
coștele: *pl. ac.* 4,50

COT: s.m. „unitate de măsură pentru lungime”
coți: *pl. ac.* 6,25

CRĂIUȚ: s.m.
crăiuțul: *sg. nom.* 6,3

(a) **CREDE**: v. III
credeți: *imperativ 2.pl.* 4,28

(a) **CREȘTE**: s.f.
au crescut: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,20

CULCUȘ: s.n.
culcușul: *sg. ac.* 3,3

(a se) **CULEGE**: v. III
să (se) culeagă: *conj. prez. 3.sg.* 8,15

(a) **CUNOAȘTE**: v. III
cunoscut să fie: *pasiv conj. prez. impers.* 2,18
au cunoscut: *ind. pf.c. 3pl.* 5,67
fie cunoscute: *pasiv conj. prez. fără să* 3.pl. 6,8
cunosc: *ind. prez. 3.pl.* 8,26
am cunoscut: *ind. pf.c. 1.sg.* 8,43

CUNUNĂ: s.f.
cununa: *sg. ac.* 4,30

(a) **CUPRINDE**: v. III
cuprind: *gerunziu rezum. cap.8*

CURGERE: s.f.
curgerea: *sg. nom., în sintagma cea repede curgerea soarelui* 4,34

CURTE: s.f.
curții: *sg. gen.* 2,17; 9,1
curtea: *sg. ac.* 5,47; 9,6, 38

(a se) **CUTREMURA**: v. I
(să) cutremură: *ind. prez. 3.pl.* 4,36

(a se) **CUVENI**: v. IV
(să) cuvinea: *ind. imp. impers.* 1,12
(să) cuvin: *ind. prez. 3.pl.* 8,15

CUVÂNT: s.n.
cuvintele: *pl. ac., în sintagma cuvintele Domnului* 1,24
cuvântul: *sg. nom./ac.* 1,28; 3,5, 8, 9; 8,73
cuvintele: *pl. ac.* 1,47; 3,16; 4,5; 9,55
cuvântului: *pl. gen., în sintagma cuvântului Domnului* 1,57; 2,1
cuvânt: *sg. ac.* 3,5
cuvinte: *pl. ac.* 5,6

(a) **CUVÂNTA**: v. I
e cuvântat: *pasiv ind. prez. 3.sg., în structura v. dislocată bine e cuvântat* 4,40; 8,28
au cuvântat: *ind. pf.c. 3.sg., în structura v. dislocată bine au cuvântat* 4,58, 62; 9,46
ești cuvântat: *pasiv ind. prez. 2.sg., în structura v. dislocată bine ești cuvântat* 4,60

D

(a se) **DA**: v. I
(s-)au dat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,6, 8, 32, 54; 2,12; 6,18; 8,18, 63; 9,39
au dat: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,11; 3,13; 4,62; 5,54, 55; 6,15; 8,4, 9, 28, 50; 9,41
va da: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,5
vom da: *ind. viit.I. 1.pl.* 3,9
(să) va da: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,9
dându(-să): *gerunziu rezum. cap.4*
să (se) deaie: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.4*
voiu da: *ind. viit.I. 1.sg.* 4,42

să (se) dea: conj. prez. 3.pl. 4,51
a da: inf. prez. 4,52, 56; 5,45; 6,29; 8,80, 81, 82; 9,55
a (să) da: inf. prez. 4,54; 6,25
să dea: conj. prez. 3.pl. 4,55
ai dat: ind. pf.c. 2.sg. 4,60; 8,83, 88
(să) dau: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.8
vei da: ind. viit.l. 2.sg. 8,19
să (să) dea: conj. prez. 3.pl. 8,21
am dat: ind. pf.c. 1.sg. 8,57
veți da: ind. viit.l. 2.pl. 8,60
(ne-)am dat: ind. pf.c. 1.pl. 8,78
dați: imperativ 2.pl. 9,8

DAJDIE: s.f.; var. (Înv.) **DAJDE**
dăjdile: pl. ac. 2,19; 4,6
dăjdi: pl. ac. 2,27
dăjdilor: pl. gen. 6,29
dajdă: sg. nom. 8,25

DAR: s.n.
daruri: pl. ac. 3,5; 9,52, 55
darurile: pl. ac. 8, 14

DARE: s.f.
dări: pl. ac. 2,7

DAT, -Ă: adj.
dată: f. sg. ac. 8,3, 7

DATORIE: s.f.
datorie: sg. ac. 3,20

(a se) DĂRUI: v. IV
au dărui: ind. pf.c. 3.sg. 1,7
(s-)au dărui: ind. pf.c. 3.pl. 8,15
dăruise: ind. m.mc.pf. 3.sg. 8,56

DEDESUBT: adv.; var. **DEDESUPT**
dedesupt: 2,25

DEGRABĂ: adv.
degrabă: 2,30

DEPARTE: adv.
departe: 5,65

(a se) DEPĂRTA: v. I
depărtați: imperativ 2.pl. 1,30
au depărtat: ind. pf.c. 3.sg. 1,35
(s-)au depărtat: ind. pf.c. 3.sg. 1,48
(vă) depărtați: imperativ 2.pl. 9,9

DEPRINS, -Ă: adj.
deprins: m. sg. nom. 8,3

DESĂVĂRȘIT: adv.
desăvârșit: 6,28

(a) DESCĂLCI: v. IV
descălcește: imperativ 2.sg. 8,95
a descălci: inf. prez. 9,16

(a) DESCHILINI: v. IV (Reg.) „a deosebi” (cf. **Indice** Iș)
au deschilinit: ind. pf.c. 3.pl. 8,69

DESCHILINIRE: s.f. (Reg.) „deosebir e” (cf. **Indice** Pr)
deschilini: pl. ac. 4,39

DESCHIS, -Ă: adj.; var. **DEȘCHIS, -Ă**
deșchisă: f. sg. ac. 4,19, 31

(a) DESCOPERI: v. IV
a deascoperi: inf. prez. 8,80

DEȘERT, DEȘARTĂ: adj.
deșartă: f. sg. ac. 3,19

(a se) DEȘTEPTA: v. I
au deșteptat: ind. pf.c. 3.sg. 2,2, 8
(s-)au deșteptat: ind. pf.c. 3.sg. 2,9; 3,3
deșteaptă: ind. prez. 3.pl. 2,18
a deștepta: inf. prez. 5,44

DEȘTEPTARE: s.f.
deșteptarea: sg. ac. 5,62

(a) DEZLEGA: v. I
vor dezlega: ind. viit.l. 3.pl. 9,13

(a se) DEZLIPI: v. IV; var. **(a se) DESLIPI**
(să) deslipi: inf. prez. fără a 4,17

DIMINEAȚĂ: s.f./adv.
dimineață: s.f. sg. ac., în loc. adv. **de dimineață** 5,50
dimineața: adv. în loc. adv. **de dimineața până sara** 9,41

DINAÎNTE: adj. inv.
(cea mai) dinnainte: adj. inv. „anterioară” 5,63

DINAÎNTEA: prep.
dinnainte: 5,47; 9,1

DINĂUNTRU: adv.; var. **DINLĂUNTRU**
dinlăuntru: adv. în sintagma **ceale dinlăuntru** „măruntaie” 3,21

DIVAN: s.n.
divan: sg. ac. 9,42

(a) DOBÂNDI: v. IV
dobândise: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 4,50

DOBITOC: s.n.
dobitoace: pl. ac. 2,7, 9
dobitoacelor: pl. dat. 8,51

DOMN: (s. propriu) „Dumnezeu”
Domnului: sg. gen./dat. 1,1, 2, 3, 4, 11, 18, 23, 39, 44, 47, 49; 5,50, 53, 58, 61, 67, 71; rezum. cap.6; 6,3, 13; 7,7, 9, 13, 14; 8,14, 15, 16, 54, 59, 61, 66, 68, 82, 93; 9,8, 47, 51, 53
Domnului: sg. gen., în sintagmele **sicriului Domnului/porunca Domnului/jărtva Domnului/cuvintele Domnului/gura Domnului/leagea Domnului/sfintele Domnului vase/sfintele vasele Domnului/legiuitele Domnului/casa Domnului/cuvântului Domnului/casei Domnului/casii Domnului/legii Domnului/vrearea Domnului/leagii Domnului/ajutorul Domnului/mâna Domnului/putearea Domnului/mâniia Domnului/testamântul Domnului** 1,3, 6, 17, 24, 28, 33, 41, 47, 48, 54, 55; 2,1, 7, 8, 10; 5,58, 62; 6,2, 20, 22, 24, 26, 28, 33; 7,4; 8,8, 9, 10, 13, 17, 18, 20, 21, 30, 47, 48, 53, 63, 67, 73, 80, 95; rezum. cap.9; 9,13, 49, 56
Domnul: sg. nom./ac. 1,24, 27, 51; 2,2, 3, 5, 8; 5,60, 62, 69; 6,5, 33; 7,13; 8,3, 7, 54; 8,74, 81, 94; 9,39, 46, 53
Doamne: sg. voc. 4,60; 8,75, 79, 83, 90

DOMN: (apelativ) „temen de politețe pentru un bărbat”; (Pop.) „stăpân”
domnule: sg. voc. 2,17
domnul: sg. dat. 2,18; 6,8, 22
domnul: sg. ac. 2,21
doamne: 2,24; 4,46

(a) DORI: v. IV
doresc: ind. prez. 3.pl. 8,11

DORIRE: s.f.
dorirea: sg. ac. 8,53

(a) DORMI: v. IV
dor mind: gerunziu rezum. cap.3
au dormit: ind. pf.c. 3.sg. 3,3
a dormi: inf. prez. 3,6
doar me: ind. prez. 3.sg. 4,10

DREPT, DREAPTĂ: s./adv.
drept: adv. 2,20
dreapta: s.f. sg. ac., în loc. adv. **de-a dreapta** 4,29; 9,43
(ceale) dreapte: s.f. pl. ac. 4,39

DREPTATE: s.f.
dreptatea: sg. ac. 8,8

(a se) DUCE: v. III
au dus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,38, 40, 41, 54, 56; 6,16; 8,61
dusease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 2,10; 6,18
(să) duce: inf. prez. fără a 4, 11
(s-)au dus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 9,1, 55

DUH: s.n.
duhul: sg. ac. 2,2

DULCE: s.f./m.
(ceale) dulci: s.f. pl. ac. 9,52

DULCEAȚĂ: s.f.
dulceața: sg. nom. 5,61

DUMNEZEU: s.m. „Divinitatea”
Dumnezeului: sg. gen./dat. 1,48; 5,67; 7,4, 9, 14; 8,14, 17, 18, 19, 23, 30, 47, 48, 54, 59, 63, 66, 73, 80, 82; 9,8, 56
Dumnezeul: sg. nom./ac. 1,50; 4,62; 6,15; 8,3, 28, 54, 81; 9,39
Dumnezeul: sg. nom., în sintagma **Dumnezeul adevărului** 4,40
Dumnezeul: sg. voc., în sintagmele **Dumnezeul părinților noștri/ Dumnezeul lui Israel** 4,60; 8,90
Dumnezeu: sg. gen./dat. rezum. cap.5; 5,44, 49, 53, 56, 57; 6,19, 31; 8,51
Dumnezeului: sg. gen. în sintagma **casa Dumnezeului/leagea Dumnezeului/casei Dumnezeului/casii Dumnezeului** 5,71; 8,26, 56, 60
Dumnezeului: sg. gen., în loc. adv. **în numele Dumnezeului** 6, 1
Dumnezeu: sg. gen., în sintagma **casa lui Dumnezeu/leagea lui Dumnezeu/înțelepciunea lui Dumnezeu** 6,8; rezum. cap.7; 8,23, 26
Dumnezeule: sg. voc. 8,79
Dumnezeul: sg. nom., în sintagma **Dumnezeul cel preainalt** 9,46

(a) DUREA: v. II
doare: ind. prez. imper. 4,22
durându-: gerunziu 8,72

E

EGIPTEAN: s.m.; var. (Înv.) EGHIPTEAN
eghipteani: pl. ac. 8,70

F

(a se) FACE: v. III
au făcut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,1, 18, 19, 21, 39, 44, 47, 56; rezum. cap.3; 3,1, 23; 5,3, 51; 6,13; 7,6, 10

faceți: imperativ 2.pl. 1,6
făcându(-să): gerunziu 1,10; 6,5
(s-)au făcut: ind. pf.c. 3.pl. 1,33; 4,26; 8,63
făcând: gerunziu 2,23, 27; 5,58, 73; rezum. cap.8; 8,58
facem: ind. prez. 1.pl. 2,24
face: ind. prez. 3.sg. 3,19, 21; 4,11, 32, 35, 39
a face: inf. prez. 3,24; 4,23; 6,33; 8,3, 17, 20, 97
fac: ind. prez. 3.pl. 4,3, 17
(să) face: ind. prez. 3.pl. 4,16
să faci: conj. prez. 2.sg. 4,46
să facă: conj. prez. 3.pl. 5,55
a (să) face: inf. prez. 6,34
(să) fac: ind. prez. 3.pl. 8,13
să (se) facă: conj. prez. 3.pl. 8,23
(m-)am făcut: ind. pf.c. 1.sg. 8,30
fă: imperativ 2.sg. 8,96
ați făcut: ind. pf.c. 2.pl. 9,7
vom face: ind. viit.I. 1.pl. 9,10

FACERE: s.f.
facerile: pl. ac., în sintagmele **facerile ceale de bine/facerile de bine** rezum. cap.8; 8,11

FAPTĂ: s.f.
fapta: sg. ac. 1,25
faptele: pl. nom. 1,33

FASĂ: s.f.; var. FASE, FASCĂ (cf. Indice Iș)
fase/Fase: pl. nom./ac. 1,1, 9, 12, 18, 19, 20, 21, 22; 7,12
fasca: sg. ac. 1,6

FATĂ: s.f.
fata: sg. nom. 4,29
featele: pl. nom./ac. 5,1, 2,7, 38; 8,71, 85

FAȚĂ: s.f.
fața: sg. ac. 4,39, 58
față: sg. ac., în loc. adj. **de față** 6,3
fața: sg. ac., în loc. prep. (Înv.) **de cătră fața** 8,75

FAUR: s.m.
faurilor: pl. dat. 5,54

FĂCUT, -Ă: adj.
făcută: f. sg. ac. 1,49

(a se) FĂGĂDUI: v. IV
ai făgăduit: ind. pf.c. 2.sg. 4,43, 46
au făgăduit: ind. pf.c. 3.pl. 5,44
făgăduia: ind. imp. 3.pl. 5,53
am făgăduit: ind. pf.c. 1.sg. 8,14, 51
(s-)au făgăduit: ind. pf.c. 3.pl. 8,59

FĂGĂDUINȚĂ: s.f.
făgăduință: sg. ac. 1,8; 2,7
făgăduințe: pl. ac. 2,9
făgăduința: sg. ac. 4,43, 46

FĂRĂDELEGE: s.f.
fărădelegile: pl. ac. rezum. cap.1

FECIOARĂ: s.f.
fecioarei: sg. dat. 1,53

FEREZEU: s.m. (cf. Indice Fc)
ferezei: pl. ac. 8,70

(a) FI: v. IV
era: ind. imp. 3.sg./pl. 1,13, 15, 17, 32, 34, 39, 43, 57; 2,8, 11, 27; 4,47, 48; 5,41, 44, 47; 6,5, 15, 19; 7,10; 8,46, 47, 48, 51, 64, 71, 92; rezum. cap.9; 9,3, 6, 37

e: *ind. prez. impers./3.sg.* 1,26, 27; 2,13, 26; 3,10, 11; 4,3, 13, 14, 28, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 46, 59; 5,71; 6,2, 20, 23; 8,16, 79; 9,5, 11, 41, 51, 53, 54

este: *ind. prez. 3.sg.* 6,22; 8,15, 18, 28

ești: *ind. prez. 2.sg.* 8,90, 94

-i: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3;* 9,11

iasțe: *ind. prez. impers./3.sg.* 2,4, 5, 7, 8; 3,9; 5,66; 8,6, 91, 96; 9,38

sânt: *ind. prez. 3.pl.* 2,6, 29; 3,12; 4,2, 11, 32, 34; 5,4, 7, 36, 37; 6,4, 21; 8,8, 11, 31, 42, 59, 87

sânt: *ind. prez. 1.sg.* 4,59

sântem: *ind. prez. 1.pl.* 6,13; 8,77, 91, 96

sânțeți: *ind. prez. 2.pl.* 8,59

va fi: *ind. viit.I. impers./3.sg.* 1,4; 2,24; 8,53

au fost: *ind. pf.c. impers./3.sg./pl.* 1,24; 2,22; 4,61; 8,52; 9,3

a fi: *inf. prez.* 1,32; 2,20; 4,57

fiiind: *gerunziu* 1,34, 46; 2,20; 5,47; 6,10; 8,3

să fie: *conj. prez. 3.sg.* 2,28; 4,53; 6,25

fiindu-: *gerunziu* 6,3

fie: *conj. prez. fără să* 3.sg. 8,94

să fiți: *conj. prez. 2.pl.* 9,53, 54

(a) FIERBE: v. III

au fiert: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,12

FIU: s.m.

fiiul: *sg. nom.* 1,3, 34, 43; 5,5, 48, 56, 58; 6,1, 2; 8,1, 32, 39, 42, 48, 64; 9,1, 14, 19

fiiului: *sg. gen.* 1,5; 5,5; 8,1, 2, 23, 48, 63

fiiilor: *pl. gen./dat.* 1,5, 14; 4,53; 8,23, 32, 49, 51, 85, 86

fiii: *pl. nom./ac.* 1,15, 19; 4,37; 5,1, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 47, 59; 7,6, 10, 13; 8,5, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 48, 49, 71, 85, 93, 94; *rezum. cap.9;* 9,19, 21, 22, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37

fiii: *pl. nom., în sintagma fiii robii* „fiii surghiunului” 7,11, 12

fii: *pl. ac.* 8,48

FOC: s.n.

foc: *sg. ac.* 1,12, 55; 6,24

FOIȘOR: s.n.; var. **FUIȘOR**

fuișor: *sg. ac., în sintagma preoțescul fuișor* 9,1

FOLOS: s.n.

folos: *sg. ac., în loc. adj. de folos* *rezum. cap.3*

FRATE: s.m.

fraților: *pl. gen./dat.* 1,5, 6, 14; 4,61; 7,12; 8,47

frați: *pl. nom./ac.* 1,9; 8,48

frații: *pl. nom./ac.* 1,16; 5,3, 48, 56, 58; 8,17, 20, 55, 78; 9,19

fratele: *pl. nom.* 1,37, 38

FRĂȚĂNĂTATE: s.f.; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este la Samuelis Klein, *Dictionarium Valachico-Latinum*, editat de Gáldi László, în 1944, la Budapesta.

frăținătate: *sg. ac.* 3,22

FRĂU: s.n.

frău: *sg. ac.* 3,6

(a) FRIGE: v. III

au fript: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,12

FRUMOS, -OASĂ: adj.

frumoasa: *adj. antep. f. sg. ac. rezum. cap.3*

FRUMUȘĂȚAT, -Ă: adj.; var. (Înv.) **FRĂMȘĂȚAT** (Înv.) „înfrumusețat” (după v. a **FRUMUȘĂȚA**)
frămsățat: *n. sg. ac.* 4,18, 19

FRUMUȘETE: s.f.; var. (Pop.) **FRUMȘETE**
frumusețe: *sg. ac.* 4,18

FUGITOR, -TOARE: adj. (aici) „nestatornic”; cuvântul nu este înregistrat în DA.

fugitoare: *f. sg. nom.* 2,18, 22

fugitori: *m. pl. nom.* 2,23, 27

FURTIȘAG: s.n.; var. (Înv.) **FURTUȘAG**
furtișaguri: *pl. ac.* 4,23
furtușag: *sg. ac.* 4,24

G

(a) GĂȚI: v. IV „a prepara, de regulă la foc, mâncare”; „a aranja cu tot ce trebuie un loc, patul, masa, casa etc.”

gățiti: *imperativ 2.pl.* 1,6

au gătit: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,13, 14, 16; 5,48

(a) GÂNDI: v. IV

gândește: *ind. rpez. 3.sg.* 3,24

gândind: *gerunziu* 5,58

GLAS: s.n.

glas: *sg. nom./ac.* 5,62, 66; 9,10

GLOATĂ: s.f.

gloată: *sg. nom./ac.* 1,7; 4,10; 5,65

gloată: *sg. nom./ac.* 1,13; 2,30; 5,46; 8,92

gloatei: *sg. gen.* 8,55, 60

(a) GONI: v. IV

să gonească: *conj. prez. 3.pl.* 9,20

GRAS, -Ă: s.m./f.

(ceale) grase: *s.f. pl. ac.* 9,52

(a) GRĂBI: v. IV

grăbind: *gerunziu* 1,27

(a) GRĂI: v. IV

au grăit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,51; 5,6

a grăi: *inf. prez.* 4,13, 33, 41

GRĂMĂDIRE: s.f. (aici) „construcție”; traducătorii au echivalat lat. *structūra*, -ae prin *grămădire*, făcând legătura cu *structiō*, -ōnis „grămadă care se înalță”
grămădirea: *sg. ac.* 6,22

GRĂMĂDITOR, -TOARE: s.m./f. (aici) „constructor”, „zidar” (cf. lat. *structor*, -ōris; vezi supra **GRĂMĂDIRE**)

grămăditorii: *s.m. pl. nom.* 6,4

GRĂSIME: s.f.

grăsimi: *pl. ac.* 1,14

GRĂU: s.m.

grău: *sg. ac.* 6,30; 8,22

GRIJĂ: s.f.; var. **GRIJE**

grije: *sg. ac.* 1,4; 6,27

GRINDĂ: s.f.

grinzi: *pl. ac.* 5,55

GRUMAZ: s.m.
grumazului: *sg. gen.* 3,6

GURĂ: s.f.
gura: *sg. ac., în sintagma gura Domnului* 1,28, 47
gura: *sg. ac.* 1,57; 2,1; 4,19, 31, 46

(a) **GUSTA:** v. I
au gustat: *ind. pf.c.* 3.sg. 9,2

GUSTARE: s.f.
gustări: *pl. ac., în sintagma vase de gustări* (cf. lat. *libātōrium*, -ii „vas pentru libații”) 2,13
gustări: *pl. ac.* 6,31

H

HALDEU: s.m.; „caldeean”
haldeilor: *pl. gen.* 1,52; 6,15
haldei: *pl. ac.* 4,45

HANANEU: s.m.; vezi **CANANEU**

HAR: s.n.
har: *sg. ac.* 4,31; 6,5; 8,4, 81

HETHEU: s.m. (cf. **Indice Fc**)
hethet: *pl. ac.* 8,70

HORN: s.n.
hornurile: *pl. ac.* 2,18

HRANĂ: s.f.
hrană: *sg. ac.* 5,54; 8,80, 81

I

IAR: adv.; var. **IARĂ**
iară: 8,88

IARĂȘI: adv.
iarăși: 2,13; 4,6
iarăș: 3,19; 4,25; 6,18; 8,54

IARNĂ: s.f.
iarna: *sg. ac.* 9,6
iarnă: *sg. ac., în loc. adj. de iarnă* 9,11

IATĂ: interj.
iată: 8,91

IDOL: s.m.
idolului: *sg. dat.* 2, 10

IDUMEU: s.m. (cf. **Indice Fc**)
idumeii: *pl. nom.* 4,45, 50
idumei: *pl. ac.* 8,70

IED: s.m.
iezi: *pl. ac.* 1,7; 7,8
iezi: *pl. nom.* 8,15

(a) **IEȘI:** v. IV
au ieșit: *ind. pf.c.* 3.sg. 1,25
ieșise: *ind. m.m.c.pf.* 3.pl. 5,46
ieșind: *gerunziu* 8,6; rezum. cap.9; 9,52

IEVUSEU: s.m. (cf. **Indice Fc** – **EVUSEU**)
ievusei: *pl. ac.* 8,70

INIMĂ: s.f.
inima: *sg. ac., în loc. adv. cu toată inima* 1,23
inima: *sg. ac.* 1,48; 8,28
inimă: *sg. ac.* 5,47

(a) **INTRA:** v. I; var. (Pop.) (a) **ÎNTRA**
au intrat: *ind. pf.c.* 3.pl. 3,16
întră: *ind. prez.* 3.sg. 4,24
întrând: *gerunziu* 6,8
am intrat: *ind. pf.c.* 1.pl. 8,62
ați intrat: *ind. pf.c.* 2.pl. 8,84

ISCUSIRE: s.f.
iscusirile: *pl. ac.* 7,13

ISPRAVNIC: s.m.
ispravnic: *pl. nom./ac./dat.* 1,32; 5,44; 6,7; 8,68, 71
ispravnicilor: *pl. gen./dat.* 3,2; 4,48; 6,12, 27; 8,60
ispravnicii: *pl. nom./ac.* 3,14; 5,9, 58, 63, 68; 6,12; 8,31, 55, 69; 9,12
ispravnicii: *pl. dat. (cu prep. Ia)* 4,47
ispravnicul: *sg. nom.* 4,49
ispravnicului: *sg. dat.* 6,29

(a se) **ISPRĂVI:** v. IV „a termina”; (Prin gn; înv.) „a lucra pentru ceva”
(să) va isprăvi: *ind. viit.I.* 3.sg. 4,55
isprăviți: *ind. prez.* 2.pl. 6,4
a (să) isprăvi: *inf. prez.* 6, 10, 30
isprăvește: *imperativ* 2.sg. 8, 17, 20
isprăvindu(-să): *gerunziu* 8,69; rezum. cap.9
isprăviți: *imperativ* 2.pl. 9,9

ISTORIE: s.f.
istoriilor: *pl. gen., în sintagma Cartea istoriilor împăraților Iuda* 1,33

(a) **IUBI:** v. IV
iubește: *ind. prez.* 3.sg. 4,25

IUBIT, -Ă: s.m./f.
iubitei: *s.f. sg. dat.* 4,24

Î

(a se) **ÎMBLÂNZI:** v. IV
îmblânzește: *ind. prez.* 3.sg. 4,31
(să) îmblânzesc: *ind. rpez.* 3.pl. 4,39

(a se) **ÎMBRĂCA:** v. I
a (să) îmbrăca: *inf. prez.* 3,6

ÎMBRĂCAT, -Ă: adj.
îmbrăcați: *m. pl. nom./ac.* 1,2; 7,9

ÎMBRĂCĂMINTE: s.f.
îmbrăcăminte: *sg. ac.* 4,18; 8,72, 74

ÎMPĂRAT: s.m.
împăratul: *sg. nom./ac.* 1,3, 15, 25, 26, 29, 30, 35, 37, 40, 48; rezum. cap.2; 2,1, 3, 10, 11, 21, 25, 30; rezum. cap.3; 3,1, 3, 5, 9, 11, 13, 21; 4,3, 12; 4,28, 29, 30, 33, 37, 42, 47; 5,2, 6, 7, 55, 60, 71; 6,14, 17, 18, 23, 24, 31, 33, 34; 7,1; 8,1, 4, 9, 10, 21, 52, 56, 81
împăratului: *sg. gen./dat.* 1,5, 18; 2,2, 16, 18, 31; 3,4, 8, 19; rezum. cap.4; 4,1, 5, 6, 43; 5,69, 73; 6,7, 8, 15, 21, 22, 32; 7,4, 5, 14; 8,9, 23, 28, 29, 53, 68
împărații: *pl. nom.* 1,21, 52

împăraților: *pl. gen., în sintagma Cartea istoriilor împăraților Iuda/Cartea împăraților Israil/Cartea vreamilor împăraților* 1,33, 42

împărat: *sg. nom./ac./gen.* 1,34, 37, 43, 46; 2,3; 4,14, 29; 6,22, 25

împăraților: *pl. dat.* 2,19, 26, 29; 8,78

împărate: *sg. voc.* 2,21, 24; 6,21

împărați: *pl. nom. ac.* 2,22, 27; 4,15

Împăratului: *sg. dat., în sintagma Împăratului ceriului* 4,46

Împăratul: *sg. ac., în sintagma Împăratul ceriului* 4,58

ÎMPĂRĂTESC, -EASCĂ: *adj./s.*

(ceale) **împărătești:** *s.f. pl. ac.* 1,8

împărăteștile: *adj. antep. f. pl. ac., în sintagmele împărăteștile cămări* (aici) „visteriile regale”/ **împărăteștile bibliotecii** „arhivele regale” 1,54; 6,21

împărăteștilor: *adj. antep. m. pl. dat.* 8,68

împărătească: *f. sg. ac., în sintagma visteriia împărătească* 8,19

(a) **ÎMPĂRĂȚI:** *v. IV*

împărățind: *gerunziu* 1,22; 2,1; 6,17; 8,1, 6

au împărățit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,35, 43, 44, 46

să împărățască: *conj. prez. 3.sg.* 1,35

a împărățit: *inf. prez.* 1,39

împărățind: *gerunziu* 6,24

ÎMPĂRĂȚIE: *s.f.*

împărăția: *sg. nom./ac. rezum. cap.1;* 2,2; 4,43; 5,73; 8,23, 31

împărățiilor: *sg. gen.* 1,5, 11; 5,6; 6,1; 8,6, 71

împărăția: *sg. ac. rezum. cap.2*

împărăție: *sg. nom./ac.* 4,40, 49

împărățiilor: *pl. gen.* 5,4

-n părăția: *sg. ac.* 8,11

(a se) **ÎMPĂRTĂȘI:** *v. I*

să (să) împărțășască: *conj. prez. 3.pl.* 5,40

(ne-)am împărțășit: *ind. pf.c. 1.pl.* 8,54

(a) **ÎMPĂRȚI:** *v. IV*

să împărțit: *conj. prez. 2.pl.* 8,86

(a) **ÎMPECETLUI:** *v. IV*

au împecetluit: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,8

(a se) **ÎMPIEDICA:** *v. I; var. (a se) ÎMPIEDECA*

(să) împiedică: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.5*

(s-)au împiedecat: *ind. pf.c. 3.pl.* 6,6

ÎMPOTRIVĂ: *adv./prep.; var. (Înv. și pop.) ÎMPROTIVĂ*

împotrivă: *adv.* 2,19

împotriva: *prep.* 8,52

(a se) **ÎMPOTRIVI:** *v. IV; var. (Înv. și pop.) (a se) ÎMPROTIVI*

(să) împotivesc: *ind. prez. 3.pl.* 4,6

ÎMPOTRIVITOR, -TOARE: *adj.; var. (Înv. și pop.) ÎMPROTIVITOR, -TOARE*

împotrivitoare: *f. sg. nom.* 2,26

(a) **ÎMPOVĂRA:** *v. I; var. (Înv.) (a) ÎMPOVORA*

au împovorat: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,36

ÎMPREJURUL: *pr. ep.*

împrejurul: 1,53; 2,8; 3,6

(a se) **ÎMPREUNA:** *v. I*

(să) împreună: *ind. prez. 3.sg.* 4,20

(s-)au împreunat: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,71

veți împreuna: *ind. viit. I. 2.pl.* 8,85

au împreunat: *ind. pf.c. 3.pl.* 9,36

ÎMPREUNAT, -Ă: *adj.*

împreunați: *m. pl. nom. rezum. cap.9*

ÎMPREUNĂ: *adv.*

împreună: 1,45; 2,2, 15; 5,2, 3, 58, 68; 7,2, 11; rezum. cap.8; 8,5, 30; 9,14, 16, 38

ÎNAINTE: *adv./prep.*

înaintea: *prep.* 1,23, 39, 44, 47; 3,15; 7,13; 8,4, 51, 91, 92; rezum. cap.9; 9,4, 1, 45

înainte: *adv.* 4,53; 9,4, 13, 49

înainte: *adv. în sintagma aduceri înainte* 5,52

înainte: *adv. în loc. adv. mai înainte* 6,14

ÎNALT, Ă: *adj.*

înalt: *m. sg. nom./dat.* 2,3; 4,32, 34; 8,23

înalta: *adj. antep. f. sg. nom. rezum. cap.4*

(a se) **ÎNĂLȚA:** *v. I*

(s-)au înălțat: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,76; 9,55

ÎNĂLȚIME: *s.f.; var. (Înv. și rar) NĂLȚIME*

nălțime: *sg. nom.* 6,25

(a) **ÎNCELUI:** *v. IV (Înv.) „a înșela”*

înceluire: *ind. prez. 3.sg.* 3,18

(a) **ÎNCEPE:** *v. III*

au început: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,39; 2,31; 3,17; 4,1, 13, 33; 5,53, 56; 6,2, 22

(a) **ÎNCETA:** *v. I*

înceta: *ind. imp. 3.pl.* 2,31

au încetat: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,41

ÎNCEPUT: *s.n*

începutul: *sg. ac.* 8,71

ÎNCEPUT, -Ă: *adj.*

începutul: *adj. antep. n. sg. ac. rezum. cap.5*

ÎNCHIDERE: *s.f. „închisoare”*

închidere: *sg. ac.* 8,27

(a se) **ÎNCHINA:** *v. I*

închinase: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 2,10; 6,18

închinându(-să): *gerunziu* 8,92

(s-)au închinat: *ind. pf.c. 3.pl.* 9,47

ÎNCHINARE: *s.f.*

închinarea: *sg. ac.* 7,7

ÎNCHINĂCIUNE: *s.f.*

închinăciune: *sg. ac.* 6,7

(a) **ÎNCREȘTINȚA:** *v. I*

încreștințind: *gerunziu rezum. cap.8*

ÎNDATĂ: *adv.*

îndată: 1,30; 8,72

(a) **ÎNDEMNA:** *v. I*

îndeamnă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8*

(a se) **ÎNDREPTA:** *v. I*

(s-)au îndreptat: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,23

ÎNDREPTĂTOR, -TOARE: *s.m./f.*

îndreptători: *s.m. pl. ac.* 8,26

(a se) **ÎNECA**: v. I
 (să) vor îneca: *ind. viit.I. 3.pl. 3,23*

(a) **ÎNGĂDUI**: v. IV
 ar îngădui: *cond. prez. 3.sg. 1,50*
 au îngăduit: *ind. pf.c. 3.pl. 1,53*
 îngăduind: *gerunziu rezum. cap.6*

(a) **ÎNGENUNCHEA**: v. I
 ingenunchind: *gerunziu 8,74*

ÎNGER: s.m.
 îngerul: *sg. ac. 1,50*
 îngerii: *pl. ac. 1,51*

(a se) **ÎNGROPA**: v. I
 (s-)au îngropat: *ind. pf.c. 3.sg. 1,31*

(a se) **ÎNMULȚI**: v. IV
 (s-)au înmulțit: *ind. pf.c. 3.pl. 8,76*

(a) **ÎNNOI**: v. IV; var. (Înv.) (a) **ÎNOI**
 înoinđ: *gerunziu rezum. cap.2*

ÎNNOIRE: s.f.; var. (Înv.) **ÎNOIRE**
 înnoirea: *sg. ac. rezum. cap.4*
 înnoirilor: *pl. gen. (aici) „lunilor noi” 5,52*
 înnoirea: *sg. ac., în sintagma înnoirea lunii „prima zi a lunii” 5,53; 9,17*

(a se) **ÎNSEMNA**: v. I; var. (Reg.) (a se) **ÎNSĂMNA**
 (să) însămnează: *ind. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.1; rezum. cap.5; rezum. cap.9*
 însămnează(-se): *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.8*
 (s-)au însămnat: *ind. pf.c. 3.pl. 8,50*

(a se) **ÎNSOȚI**: v. IV
 (s-)au însoțit: *ind. pf.c. 3.pl. 9,14*

(a se) **ÎNȘTIINȚA**: v. I
 să înștiințăm: *conj. prez. 1.pl. 2,21; 6,12*
 (să) va înștiința: *ind. viit.I. 3.sg. 6,6*

ÎNȘTIINȚARE: s.f.
 înștiințări: *pl. ac. 2,22*
 înștiințare: *sg. ac. 2,24*

(a se) **ÎNTĂRĂTA**: v. I
 (s-)au întărit: *ind. pf.c. 3.sg. 1,52*

ÎNTĂRĂTĂTOR, -TOARE: adj.
 întăritători: *m. pl. nom. 6,15*

(a) **ÎNTĂRI**: v. IV
 a întări: *inf. prez. 7,14*

ÎNTĂI, -A: adv.
 întâiu: *rezum. cap.3*

ÎNTĂMPINARE: s.f.
 întâmpinare: *sg. ac. 1,25*

(a se) **ÎNTĂMPLA**: v. I
 (s-)au întâmplat: *ind. pf.c. 3.sg. 8,79*
 (să) întâmplă: *ind. prez. 3.pl. 8,87*

ÎNTĂMPLARE: s.f.
 întâmplările: *pl. ac. 2,25*

(a) **ÎNTEMEIA**: v. I
 au întemeiat: *ind. pf.c. 3.pl. 5,57*
 a întemeia: *inf. prez. 6,11*

(a) **ÎNTINDE**: v. III
 va întinde: *ind. viit.I. 3.sg. 6,33*
 întinzându-: *gerunziu 8,74*

(a se) **ÎNTOARCE**: v. III
 (s-)au întors: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,28; 5,7; 8,33*
 (să) întor cea: *ind. imp. 3.pl. 3,3*
 întoarce: *ind. prez. 3.sg. 3,20; rezum. cap.4*
 (să) va întoarce: *ind. viit.I. 3.sg. 4,31*
 (să) întorc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.5*
 întorc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.5*
 au întors: *ind. pf.c. 3.sg. 7,14*
 (ne-)am întors: *ind. pf.c. 1.pl. 8,88*

(a) **ÎNTRA**: v. I; vezi (a) **INTRA**

(a) **ÎNTREBA**: v. I
 am întrebat: *ind. pf.c. 1.pl. 6,11, 12*

ÎNTREBARE: s.f.
 întrebare: *sg. ac. rezum. cap.3*

(a) **ÎNTRECE**: v. III
 să întreacă: *conj. prez. 3.sg. 3,5*
 întrec: *ind. prez. 3.pl. 4,2*
 întreace: *ind. prez. 3.sg. 4,12, 14*

ÎNTRISTARE: s.f.
 întristare: *sg. ac. 3,20*

ÎNTUNERIC: s.n.; var. (Înv.) **ÎNTUNEAREC**
 întunearec: *sg. ac. 4,24*

(a) **ÎNȚELEGE**: v. III
 înțelegea: *ind. imp. 3.pl. 9,49*

ÎNȚELEGERE: s.f.
 înțelegerea: *sg. nom./ac. 1,33; 4,59; 9,41*

ÎNȚELEPCIUNE: s.f.
 înțelepciunea: *sg. nom./ac. 3,7; 4,59, 60; 8,26*

ÎNȚELEPT, -EAPTĂ: adj.
 (mai) înțelept: *m./n. sg. nom. 3,5, 9; 4,42*

(a se) **ÎNVĂȚA**: v. I
 a învăța: *inf. prez. 8,3*
 învățind: *gerunziu 8,8*
 învăță: *imperativ 2.sg. 8,26*
 învăța: *ind. imp. 3.pl. 9,49, 50*
 (s-)au învățat: *ind. pf.c. 3.pl. 9,55*

ÎNVĂȚAT, -Ă: adj.
 învățat: *m. sg. nom. 5,40*
 învățați: *m. pl. ac. 8,48*

ÎNVĂȚATURĂ: s.f.
 învățatură: *sg. ac. 8,8*

ÎNVĂRTOȘAT, -Ă: adj.
 învărtosat: *m. sg. nom. 1,48*

(a) **ÎNVIŢE**: v. III
 vor învinge: *ind. viit.I. 3.pl. 4,5*

J

(a se) **JELI**: v. IV
 jelea: *ind. imp. 3.sg. 1,32*
 jelindu(-mă): *gerunziu 8,73*

JERTFĂ: s.f.; var. **JĂRTVĂ**
jărtve: pl. ac. 1,6; 5,51, 53; 8, 16
jărtva: sg. ac. 1,17; 6,29; 8,67
jărtvă: sg. ac. 1,18; 8,66
jărtva: sg. ac., în sintagma **jărtva cea de sara** 8,73

JERTFELNIC: s.n.; var. **JĂRTVELNIC**
jărtvealnic: sg. ac. 4,52
jărtvealnicul: sg. ac. 5,50

(a) JERTFUI: v. IV; var. **(a) JĂRTHUI;** **(a) JĂRTVUI**
au jărthuit: ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.1; 1,1; 7,12
jărthuiți: imperativ 2.pl. 1,6
a jărtvui inf. prez. 9,20

JIDOV: s.m.
jido vii: pl. nom./ac. 1,21; rezum. cap.2; 2,18, 23
jido vilor: pl. gen./dat. rezum. cap.4; 4,49, 50; 6,5; 7,2; 8,11
jido vi: pl. ac. 6,28; rezum. cap.8

JOS: adv.
jos: adv. în loc. adj. **din jos** 2,16

(a se) JUDECA: v. I
(să) va judeca: ind. viit.I. 3.sg. 9,4
va judeca: ind. viit.I. 3.sg. 3,9
judecând: gerunziu 8, 11

JUDECATĂ: s.f.
judecata: sg. ac. 4,40; 8,8; 9,4

JUDECĂTOR: s.m.
judecătorii: pl. nom. 2,17; 9,13
judecători: pl. ac. 8,26

JUG: s.n.
jug: sg. ac., în sintagma **boi de jug** 5,43

JUNGHIERE: s.f.
junghierile: pl. ac. 1,12; 5,52
junghieri: pl. ac. 1,18; 5,50

(a) JURA: v. I „a promite sub jurământ”; „a lega prin jurământ”
jurat fiind: pasiv ind. gerunziu 1,48
au jurat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,97, 97

JURĂMÂNT: s.n.
jurământul: sg. ac. 1,48
jurământ: sg. ac. 8,94

L

LANȚ: s.n.
lanțu: sg. ac., în sintagma **lanțu de aur** 3,6

(a) LĂCUI: v. IV; vezi **(a) LOCUI**

LĂCUIITOR: s.m.; vezi **LOCUIITOR**

(a) LĂSA: v. I
lăsându-: gerunziu 4,19
lasă: ind. prez. 3.sg. 4,20
să lase: conj. prez. 3.pl. 4,50
lasă: imperativ 2.sg. 8,79
va lăsa: ind. viit.I. 3.sg. 8,89

LĂȚIME: s.f.
lățimea: sg. nom. 6,25

(a) LĂUDA: v. I
lăudând: gerunziu 5,60, 62

LEAFĂ: s.f.
leafă: sg. ac. 4,56

(a) LEGA: v. I
legându-: gerunziu 1,40

LEGĂTURĂ: s.f.
legătură: sg. ac. 1,40

LEGE: s.f.
leagea: sg. ac., în sintagma **leagea Domnului/leagea lui Dumnezeu/leagea lui Moisi** 1,33; 8,8, 13, 23, 26, 95; rezum. cap.9; 9,39, 49

leage: sg. ac. 5,51; 9,41
legii: sg. gen. 5,58; 9,42
leagea: sg. ac. 8,3, 27; 9,40, 46, 51
legii: sg. gen., în sintagma **legii Domnului** 8,9, 10
leagii: sg. gen., în sintagma **leagii Domnului** 8,21

LEGIUITĂ: s.f. (Înv.) „lege”
legiuitele: pl. ac. 1,48; 8,88

LEGIUITOR, -TOARE: s.m./f.
legiuitorilor: s.m. pl. dat. 3,2
legiuitorii: s.m. pl. ac. 3,14

LEMN: s.n.
leamne: pl. ac. 4,48
lemnul: sg. ac. 6,25
lemn: sg. nom./ac. 6,32; 9,42

(a) LEPĂDA: v. I
a lepăda: inf. prez. 8,94; rezum. cap.9

LEU: s.m.
leul: sg. ac. 4,24

LEVIT: s.m. (cf. **Indice** Iș)
leviților: pl. gen./dat. 1,3; 4,55; 8,24, 44, 50, 60; 9,50
leviții: pl. nom. 1,10, 14; 2,8; 5,26, 46, 56, 58, 59; 7,6, 9, 10, 11; 8,5, 11, 61, 69; 9,37, 48, 54
leviți: pl. ac. 5,63; 8,97; rezum. cap.9; 9,23

LIMAN: s.n. (Înv.) „port”
limanul: sg. ac. 5,55

LIMBĂ: s.f.
limbilor: pl. gen. 1,49; 7,13; 8,88
limbile: pl. nom./ac. 5,50, 72; 8,70, 93; 9,9
limbi: pl. ac. 8,71

LOC: s.n.
locuri: pl. ac./gen. 2,6, 16; 7,2
locul: sg. ac. 2,6; 4,34; 5,44, 50; 6,19, 27; 8,46, 79
locului: sg. gen. 5,50, 72; 7,13; 8,31, 70, 71, 88, 93; 9,9
loc: sg. nom. 6,23
locul: sg. ac., în loc. adv. **din tot locul** 9,13

(a) LOCUI: v. IV; var. (Înv.) **(a) LĂCUI**
lăcuiesc: ind. prez. 3.pl. 2,6; 9,12
lăcuia: ind. imp. 3.pl. 2,16, 25
au lăcuit: ind. pf.c. 3.pl. 5,46; 9,37

LOCUIITOR: s.m.; var. (Înv.) **LĂCUIITOR**
lăcuiitorii: pl. ac. 2,16

(a) LOVI: v. IV
loviți: imperativ 2.pl. 4,8
lovesc: ind. prez. 3.pl. 4,8

(a se) **LUA**: v. I

iau: ind. prez. 3.pl., în loc. v. **iau aminte** 4,19
ia: ind. prez. 3.sg. 4,23
să (se) ia: conj. prez. 3.sg. 6,32
a lua: inf. prez. 1,4; 4,39
luund: gerunziu 1,34, 54; 4,30; 9,13
au luat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,41; 3,13; 4,44, 61; 6,20; 9, 14, 45
ai luat: ind. pf.c. 2.sg. 4,43
(s-)au luat: ind. pf.c. 3.pl. 4,44
(să) va lua: ind. pf.c. 3.sg. 6,6
veji lua: ind. viit.I. 2.pl. 8,85
(să) vor lua: ind. viit.I. 3.pl. 9,4
luundu-: gerunziu 9,7
neluund: gerunziu în loc. v. **neluund aminte** 1,28

(a) **LUCRA**: v. I

au lucrat: ind. pf.c. 3.pl. 1,49
lucrând: gerunziu 7,2

LUCRARE: s.f.

lucrare: sg. ac. 8,50

LUCRU: s.n.

lucurile: pl. nom./ac. 1,23; 4,11, 36, 37, 39; 5,47, 58; 6,10, 11; 7,9, 14; 8,18, 19, 87
lucurilor: pl. gen. 1,33; 5,45
lucrul: sg. ac. 4, 18, 19; 5,72; 9,16
lucru: sg. nom./ac. rezum. cap.5; 9,11
lucruri pl. nom. 7,3

LUMÂNARE: s.f.; var. (Înv.) **LUMINARE** „lumină”

luminarea: sg. ac. 8,80

LUME: s.f.

lumiț sg. dat. adn. 2,3

LUNĂ: s.f.

lunii: sg. gen. 1,1; 5,53, 57; 7,5, 10; 8,6, 62; 9,5, 16, 17, 37, 40
luni: pl. ac. 1,35, 44
luna: sg. nom./ac. 5,6, 47, 56; 8,6, 9,5, 16, 37
lună: sg. ac. 5,57; 9,40

(a) **LUNGI**: v. IV

au lungit: ind. pf.c. 3.pl. 5,73

M

MAI-MARE: s.m.

(cei) mai-mari: pl. dat. (cu prep. **la**) 4,47
(cei) mai-mari: pl. ac. 8,95

MAMĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **MUMĂ**

mumă-sa: sg. ac. 4,21
mumă: sg. ac. 4,25

MARE: adj.

mari: n. pl. nom., în sintagma **Paștile ceale mari** rezum. cap.1
mare: m./f./n. sg. nom./ac. 3,1; 4,28, 32, 34, 35, 41; 5,62, 64; 6,8; 8,8, 77, 92; 9,10, 11
mari: f./n. pl. ac. 3,5; 6,9; 8,87; 9,16
marele: adj. antep. m. sg. nom./ac. 4,14; 6,14
marelui: adj. antep. m. sg. gen. 4,29; 6,31
mare (foarte): f. sg. nom. 8,92

MARE: s.f.

mare: sg. ac. 4,2, 15
mare: sg. ac. 4,23

MATERIE: s.f.

materii pl. ac. 6,9

MĂRIME: s.f.

mărimea: sg. nom./ac. 1,5; 4,40, 46
mărime: sg. ac. 9,55

MĂRIT: adv.

mărit: 5,65

(a se) **MĂRTURISI**: v. IV

(mă) voiu mărturisi: ind. viit.I. 1.sg. 4,60
(să) mărturisea: ind. imp. 3.sg. 8,92

MĂRTURISIRE: s.f.

mărturisire: sg. ac. 9,8

(a se) **MĂSURA**: v. I

măsurându-(să): gerunziu 8,63

MĂHNIT, -Ă: adj.

măhnit: m. sg. nom. 8,72
măhniți m. pl. nom. 9,53, 54

MÂNĂ: s.f.

mânile: pl. ac. 1,54; 6,10, 15; 7,14; 8,74, 83; 9,20, 47
mâna: sg. ac. 4,30; 6,33
mâna: sg. ac., în sintagma **mâna Domnului** 8,48

(a) **MÂNCA**: v. I

au mâncat: ind. pf.c. 3.pl. 3,3; 7,13
să mâncați conj. prez. 2.pl. 8,86
mâncați imperativ 2.pl. 9,52
a mânca: inf. prez. 9,55

(a se) **MÂNIA**: v. I

(să) va mânia: ind. viit.I. 3.sg. 4,31
(Te) vei mânia: ind. viit.I. 2.sg. 8,89

MÂNIE: s.f.

mânie: sg. ac. 1,52
mâniia: sg. nom. 8,23
mâniia: sg. ac., în sintagma **mâniia Domnului** 9,13

MÂNTUIRE: s.f.

mântuire: sg. ac. 8,67

MĂȘCOI: s.m.; var. **MUȘCOI**

mușcoi pl. nom. 5,43

(a) **MERGE**: v. III

merge: ind. prez. 3.pl. 4,4
mearge: ind. prez. 3.sg. 4,23
a mearge: inf. prez. 8,12

(a se) **MESTECA**: v. I; vezi (a se) **AMESTECA**

MESTECAT, -Ă: adj.; vezi **AMESTECAT**

MIEL: s.m.

miei: pl. nom./ac. 1,7; 6,29; 7,7; 8,67
mieii: pl. nom. 8,15

MIJLOC: s.n.

mijlocul: sg. ac., în loc. prep. **în mijlocul** 6,23

MILĂ: s.f.

mila: sg. nom. 8,79

MILOSTIV, -Ă: adj.

milostiv: m. sg. ac. 8,54

MINĂ: s.f.; var. **MNA**: s.f. inv. (cf. lat. *mna*, *-ae*) „veche monedă grecească de aur sau de argint egală cu 100 de

INDICE

drahme, cam 350 de grame; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare în forma *mină* este în *România literară*. Foaie periodică, sub direcția d-lui V. Alecsandri, Iași, 1855.

mna: 5,45

MINTE: s.f.

mintea: *sg. ac.* 3,18, 19, 20

MINUNAT, -Ă: adj.

minunate: *n. pl. ac.* 5,6

(a) MISTUI: v. IV

au mistuit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,56

(a se) MIȘCA: v. I

au mișcat: *ind. pf.c. 3.pl., în sintagma au mișcat întrebare* „au pus întrebare” *rezum. cap.3*

(să) mișca: *ind. imp. 3.pl.* 8,73

MOARTE: s.f.

moartea: *sg. ac.* 8,27

MOAVITEAN: s.m. (cf. **Indice Fc**)

moaviteani: *pl. ac.* 8,70

MODIU: s.n. „baniță” (după lat. *modius*, -ii, „baniță”)

modii: *pl. ac.* 8,22

MORMÂNT: s.n.

mormânt: *sg. ac., în sintagma părințescul mormânt* 1,31

MOȘTENIRE: s.f.

moștenirea: *sg. ac.* 8,84

moștenire: *sg. ac.* 8,86

MUIERE: s.f.; var. (Înv.) **MUIARE**

muierele: *pl. nom./ac.* 1,32; 3,12; 4,15, 22, 26, 32, 34, 37; 5,1, 27; 8,94; *rezum. cap.9;* 9,9, 20

muiarea: *f. sg. nom./ac. rezum. cap.3;* 4,20, 21, 25

muierii: *sg. gen. rezum. cap.4*

muieri: *pl. nom./ac.* 4,13, 17, 27; 8,92, 93; 9,7, 12, 17, 18, 36

muiare: *sg. ac.* 4,18; 5,38; 9,40

muiierilor: *pl. gen.* 9,41

MULT, -Ă: pron. nehot./adj./adv.

multe: *pron nehot. f. pl. ac.* 1,49

mulți: *pron nehot. m. pl. nom.* 2,9; 4,26, 27

mult: *pron nehot. n. sg. nom./ac.* 2,29; 3,22

multe: *adj. f. pl. ac.* 2,9

(mai) mult: *adj. n. sg. nom.* 2,28; 4,42

mulți: *adj. m. pl. nom./ac.* 4, 14; 6,14

(mai) mult: *adv.* 4,19, 25

mult: *adv.* 9,11

MULȚIME: s.f.

mulțimea: *sg. nom./ac.* 5,64; 8,92; 9,4, 6, 10, 11, 38, 50

mulțimei: *sg. gen.* 9,2

mulțimii: *sg. gen.* 9,12

mulțimea: *sg. dat. (cu prep. Ia)* 9,40

mulțimea: *sg. gen. (exprimat redundant cu prep. înaintea + prep.*

a + toată) 9,45

mulțime: *sg. ac.* 9,49

MUMĂ: s.f.; vezi **MAMĂ**

MUNTE: s.f.

munții: *pl. ac.* 4,4

(a) MUTA: v. I

au mutat: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,45; 5,7, 69

CARTEA ESDRII A TREIA

MUTARE: s.f. „emigrare”; „surghiun”

mutării: *sg. gen., în sintagma robia mutării* 5,7

N

(a se) NAȘTE: v. III

nu născut: *ind. pf.c. 3.pl.* 4,15, 16

(s-)au născut: *ind. pgf.c. 3.pl.* 4,16

NĂVĂLIRE: s.f.

năvăliri: *pl. ac.* 5,73

NEAM: s.n.

neamul: *sg. ac.* 1,4, 24, 32, 36; 2,5, 8; 5,5; 6,33; 8,11, 15, 68, 69; 9,5

neamurile: *pl. ac.* 1,4; 5,1, 9, 50; 8,70

neamuri: *pl. ac.* 1,10; 5,4; 7,9

neam: *sg. ac.* 1,34; *rezum. cap.8;* 8,70, 71, 84, 88, 93, 94; *rezum. cap.9;* 9,7, 9, 12, 17, 18, 36

neamului: *sg. gen.* 1,52; 5,39

neamurilor: *pl. gen.* 2,8; 5,66; 7,8

(a) NEBUNI: v. IV

au nebunit: *ind. pf.c. 3.pl.* 4,26

NECĂJIRE: s.f.; var. (Pop.) **NĂCĂJIRE**

năcăjirea: *sg. ac.* 6,29

NECREDINCIOȘ, -OASĂ: adj./adv.

necredincioși: *m. pl. nom.* 1,24

necredincios: *adv.* 1,49

NECURĂȚIE: s.f.

necurăția: *sg. ac.* 1,42; 8,84, 88

necurățiile: *pl. nom./ac.* 1,49; 8,70, 84

NECURMAT: adv. „imediat”

necurmat: 6,10, 30

NEDREPT, -EAPTĂ: s.m./f.

nedreptilor: *s.m. pl. dat.* 4,39

NEDUMNEZEIRE: s.f.

nedumnezeirea: *sg. ac.* 1,42, 52

NEGRIJĂ: s.f.; var. **NEGRIJE**

negrije: *sg. ac.* 3,20

NEÎNCETAT: adv.

neîncetat: 6,24

NEMIȘCAT, -Ă: adj.

nemișcat: *m. sg. nom., în sintagma nemișcat cu suflul* „curajos” 8,30

NEPRIETEN: s.m.; var. (Înv.) **NEPRIIATIN**

nepriiatinii: *pl. nom.* 5,66

NESPRIJINIT, -Ă: adj.

nesprijiți: *m. pl. nom.* 9,11

NEȘTIINȚĂ: s.f.

neștiința: *sg. ac.* 9,20

NOROD: s.n.

norodului: *sg. gen./dat. rezum. cap.1;* 1,8, 11, 49; 5,65; *rezum. cap.9*

norodul: *sg. nom./ac.* 4,15; 5,62, 65; 6,16; *rezum. cap.8;* 9,47

noroadele: *pl. nom.* 4,41

noroad: *pl. ac.* 5,72

NOU, NOUĂ: *adj.*

noao: *f. sg. ac.* 5,57; 6,25; 8,6; 9,16, 37, 40

NUMĂR: *s.n.*

număr: *sg. ac.* 1,8; 8,64

numărul: *sg. nom./ac.* 2,13; 5,9, 26; 7,8

(a se) NUMĂRA: *v. I*

(s-)au numărat: *ind. pf.c. 3.pl.* 2,15

NUME: *s.n.*

numele: *pl. nom.* 4,63; 5,4; 8,42, 50

numele: *sg. nom./ac.* 5,39; 8,89

numele: *sg. ac., în loc. adv. în numele* 6,1

numelor: *pl. gen.* 6,12

nume: *sg. nom./ac.* 6,33; 8,79; 9,16

O

O: *interj.*

o: 4,2, 34;

OAIE: *s.f.*

oi: *pl. nom./ac.* 1,7, 8, 9

OALĂ: *s.f.*

oale: *pl. ac.* 1,12

OASTE: *s.f.*

oaste: *sg. ac.* 2,30

OBȘTE: *s.f.*

obște: *sg. dat. (cu prep. Ia)* 9,54

(a) OCOLI: *v. IV*

ocolaște: *ind. prez. 3.sg.* 4,34

ODĂJDII: *s.f.*

odăjdii: *pl. nom.* 4,54; 5,45; 7,9

OLTAR: *s.n.; var. (Înv. și reg.) OLTARIU*

oltariul: *sg. ac.* 5,48; 8,16

OM: *s.m.*

oameni: *pl. nom./ac./dat.* 2,27; 4,2, 14; 6,29

oamenii: *pl. nom./ac.* 2,28; 3,18; 4,17, 18; 6,12

oamenilor: *pl. gen.* 4,17

omul: *sg. nom.* 4,20, 23, 25

omului: *sg. gen.* 5,49

OMENESC, -EASCĂ: *adj.*

omenești: *m. pl. nom.* 4,37

OMENEȘTE: *adv.*

(mai) omenește: 8,11

(a) OPĂCI: *v. IV (Reg.)* „a opri”; „a împiedica (pe cineva) să întreprindă ceva”

au opăcit: *ind. pf.c. 3.pl.* 5,73

(a se) OPRI: *v. IV*

(s-)au oprit: *ind. pf.c. 3.pl. rezum. cap.2;* 5,39

a opr: *inf. prez.* 2,28, 31; 6,33

oprea: *ind. imp. 3.pl.* 5,72

ORAȘ: *s.n.*

orașul: *sg. ac.* 6,23

(a se) OSEBI: *v. IV; var. (Reg) (a se) USEBI* „a (se) separa”; (Pop.) „a pune deoparte”

(să) osăbise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.8*

au usebit: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,44

usebise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 4,57

am usebit: *ind. pf.c. 1.pl.* 8,55

(a se) OSPĂTA: *v. I*

ospătându(-să): *gerunziu* 7,13

a (să) ospăta: *inf. prez.* 9,55

să (se) oaspete: *conj. prez. 3.pl.* 9,55

OSTAȘ: *s.m.*

ostași: *pl. ac.* 4,4

(a) OȘTI: *v. IV*

să oștesc: *conj. prez. 1.sg.* 1,27

a oști: *inf. prez.* 1,28

oștesc: *ind. prez. 3.pl.* 4,6

P

PACE: *s.f.*

pace: *sg. ac.* 5,2; 8,86

PALMĂ: *s.f.*

palmele: *pl. ac.* 4,30

PARIE: *s.f. (Îrv.)* „copie după un act”

paria: *sg. nom.* 6,7

parie: *sg. nom.* 8,9

PARTE: *s.f.*

parte: *sg. nom./ac.* 1,4; 6,25

părțile: *pl. ac.* 1,11

partea: *sg. nom./ac.* 5,4, 8; 6,25

părți: *pl. ac.* 8,31

PAȘTI: *s.m./s.n.*

Paștile: *pl. nom., în sintagma Paștile ceale marire* rezum. cap.1

Paștile: *pl. ac.* 1,1; 7,10

Paști: *pl. ac.* 1,8

PĂCAT: *s.n.*

păcatele: *pl. nom./ac.* 7,8; 8,76, 78, 87; 9,7

păcate: *pl. ac.* 8,67

păcat: *sg. ac.* 8,77

(a) PĂCĂTUI: *v. IV*

au păcătuit: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,24; 4,27; 6,15

am păcătuit: *ind. pf.c. 1.pl.* 8,93; 9,11

PĂHĂRUȚ: *s.n.*

păhăruțe: *pl. nom.* 2,13

PĂMÂNT: *s.n.*

pământul: *sg. nom./ac.* 1,39, 58; rezum. cap.2; 4,6, 32, 34, 36; 6,13; 8,84

pământului: *sg. gen.* 5,50, 8,78, 84, 86

pământ: *sg. ac.* 8,92; 9,47

PĂR: *s.m.*

perit: *pl. ac.* 8,72

(a se) PĂRĂSI: *v. IV*

(s-)au părăsit: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,23; 8,90

am fost părăsiți: *pasiv ind. pf.c. 1.pl.* 8,81

PĂRĂSIT, -Ă: s.m./f.
(ceale) părăsite: s.f. pl. ac. 8,82

(a se) PĂREA: v. II
(să) va părea: ind. imp. impers. 2,21
(să) pare: ind. prez. impers. 6,21, 22

PĂRINTE: s.f.
părinților: pl. gen./dat. 1,11, 50; 2,21; 4,60, 62; 8,28, 59, 77, 78; 9,8
părinții: pl. nom./ac. 6,15; 9,16

PĂRINTEȘC, -EASCĂ: adj.; var. (Înv. și pop.) **PĂRINTEȘC, -EASCĂ**
părințească: adj. antep. f. sg. ac. 1,5
părințeșcul: adj. antep. n. sg. ac. 1,31
părințeștile: adj. antep. f. pl. ac. 8,31

(a) PĂZI: v. IV
păzea: ind. imp. 3.pl. 3,4
păzesc: ind. prez. 3.pl. 4,11
păziți: imperativ 2.pl. 8,60

PĂZITOR, -TOARE: s.m./f.
păzitori: s.m. pl. nom. rezum. cap.3
păzătorii: s.m. pl. nom. 3,4
păzitorilor: pl. dat. 4,56; 8,21

PÂINE: s.f.; var. (Reg.) **PÂNE**
pâne: sg. ac. 9,2

PÂNDIRE: s.f.
pândiri: pl. ac. 5,72; 8,51

(a) PÂNGĂRI: v. IV
au pângărit: ind. pf.c. 3.pl. 1,49
e pângărit: pasiv ind. prez. 3.sg. 8,84

PĂRĂ: s.f.
pâră: sg. ac. rezum. cap.2

PEDEAPSĂ: s.f.
pedeapsă: sg. ac., în sintagma **pedeapsă de bani** „amendă” 8,27

(a se) PEDEPSI: v. IV
să (se) pedepsească: conj. prez. 3.pl. 8,27

PEDESTRAȘ: s.m.
pedestrași: pl. ac. 8,52

PERETE: s.m.; var. (Înv. și pop.) **PĂRETE**
păreți: pl. ac. 6,9

PERS: s.m. (la pl.; îrv.) „persan”
persilor: pl. gen. rezum. cap.2; 2,1, 2, 3, 11, 16, 31; 3,14; 5,6, 55, 71; 7,4; 8,1, 81

PERSAN: s.m. (cf. **Indice Is**)
perseanî: pl. nom. 1,57

(a) PETRECE: v. III
petreace: ind. prez. 3.sg. 4,38
vor petreace: ind. viit.l. 3.pl. 5,2
a petreace: inf. prez. 8,11

PETRECERE: s.f.
petrecere: sg. ac. 8,52

PIATRĂ: s.f.
pietri: pl. ac. 6,9, 25

(a) PIERDE: v. III (Bis.; eufem.) „a ucide”; „a nimici”
a pierde: inf. prez. 8,89

(a) PIERI: v. IV
au perit: ind. pf.c. 3.pl. 4,27
vor pieri: ind. viit.l. 3.pl. 4,37

PIETRAR: s.m.
pietrarilor: pl. dat. 5,54

PLATĂ: s.f.
plată: sg. ac. 8,22

(a) PLĂCEA: v. II
au plăcut: ind. pf.c. impers. 8,12

(a) PLĂȚI: v. IV
a plăti: inf. prez. 2,19

(a) PLÂNGE: v. III
plângând: gerunziu 8,92

PLÂNGERE: s.f.
plângere: sg. nom./ac. 5,64; 8,92
plângerea: sg. ac. 5,65

(a se) PLECA: v. I
plecându(-să): gerunziu 5,72

PLINIRE: s.f.
plinirea: sg. ac. 1,57, 58; 2,1

PLUTĂ: s.f.
plute: pl. ac. 5,55

POARTĂ: s.f.
poarta: sg. ac. 9,38
porții: sg. gen. 9,41

POCĂINȚĂ: s.f.
pocăință: sg. ac. rezum. cap.8

POFTĂ: s.f.
pofta: sg. ac. 8,4

(a) POFTI: v. IV
poftesc: ind. prez. 1.sg. 4,46
am poftit: ind. pf.c. 1.pl. 6,12
poftesc: ind. prez. 3.pl. 8,12

POGORĂRE: s.f.; vezi **COBORĂRE**

(a se) POGORI: v. IV; vezi **(a se) COBORI**

POMENIRE: s.f.
pomenire: sg. ac. 1,21
pomenirile: pl. ac. 9,37

(a) PORNI: v. IV
au pornit: ind. pf. c. 3.sg. 4,61
pornească: conj. prez. fără să 3.pl. 8,12
am pornit: ind. pf.c. 1.pl. 8,62

PORTAR: s.m.
portari: pl. nom./ac. 1,16; 9,25
portarii: pl. nom. 5,29, 46; 7,9; 8,5;

PORȚIE: s.f.; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este din 1767 (după N. Iorga, *Studii și documente cu privire la istoria românilor* [XIII], Vol. I-XXXI, București, 1901-1906).
porție: sg. ac., în sintagma **părințească porție** 1,5

PORUNCĂ: s.f.

porunca: *sg. ac., în sintagma porunca Domnului* 1,6; 7,4; 8,17
porunca: *sg. ac.* 1,15; 18; 5,55; 8,7
poruncă: *sg. ac.* 4,52; 8,25
porunci: *pl. ac.* 4,55; 8,8
poruncilor: *pl. dat.* 7,1
poruncile: *pl. ac.* 8,68; 8,3

(a se) PORUNCI: v. IV

au poruncit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,52; 4,54; 5,7; 5,71; 6,23; 24; 27
am poruncit: *ind. pf.c. 1.sg.* 2,26; 28; 6,28; 8,11; 21; 8,47
(s-)au poruncit: *ind. pf.c. impers.* 5,51; 6,19; 8,95
poruncindu-: *gerunziu* 6,4
(să) poruncește: *ind. prez. impers. rezum. cap.9*

POST: s.n.

post: *sg. ac.* 8,51; 7,4

POTRIVNIC, -Ă: s.m./f.; var. (Înv.) **PROTIVNIC**
protivnicilor: *s.m. pl. gen.* 8,52

(a) POVĂȚUI: v. IV

să povățuiască: *conj. prez. 3.pl.* 4,47

POVĂȚUITOR, -TOARE: s.m./f.

povățuitorii: *s.m. pl. nom.* 1,49
povățuitoriului: *s.m. sg. gen.* 8,34
povățuitori: *s.m. pl. ac.* 8,45

PRAZNIC: s.n.

praznic: *sg. ac.* 5,51; 5,2

(a) PRĂDA: v. I

or fi prădat: *viit. ant. 3.pl.* 4,5

PRĂDARE: s.f.

prădare: *sg. ac.* 5,39; 8,78

(a) PRĂPĂDI: v. IV

au prăpădit: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,55
prăpădesc: *ind. prez. 3.pl.* 4,4
prăpădind: *gerunziu* 6,16

(a se) PRĂZNUI: v. IV

prăznuind: *gerunziu rezum. cap.1*
(s-)au prăznuit: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,20; 22
au prăznuit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,21; 5,8; 7,13
prăznuia: *ind. imp. 3.sg.* 1,58
(să) prăznuiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7*
să prăznuiască: *conj. prez. 3.pl. rezum. cap.9*
a prăznui: *inf. prez.* 9,56

PREAÎNALT, -Ă: adj.

preaînalt: *m. sg. nom., în sintagma Dumnezeu cel preaînalt* 9,46

PREASFINȚIT, -Ă: adj.; var. (Înv.) **PREAOSFINȚIT, -Ă**

preaosfințitele: *adj. antep. n. pl. ac.* 7,2

PREATARE: adj.

preatarele: *adj. antep. m. sg. ac.* 6,14

PREOT: s.m.

preoți: *pl. ac.* 1,2; 5,38; 6,3; rezum. cap.9; 9,18
preoților: *pl. gen./dat.* 1,8; 4,53; 5,28; 7,12; rezum. cap.8; 8,24; 44; 60; 97; 9,40
preoții: *pl. nom./ac.* 1,10; 14; 21; 2,8; 5,5; 23; 30; 46; 48; 56; 59; 6,30; 7,6; 9; 10; 8,5; 11; 47; 55; 61; 69; 78; 9,37
preotului: *sg. gen./dat.* 8,2; 10; 63
preotul: *sg. nom.* 8,9; 21; 9,16; 42

PREOȚESC, -EASCĂ: adj.

preoțești: *f./n. pl. ac.* 5,45; 8,56
preoțasca: *f. sg. ac.* 8,60
preoțescul: *adj. antep. n. sg. ac.* 9,1

PREOȚIE: s.f.

preoția: *sg. ac.* 5,38; 3,9

PRICINĂ: s.f.

pricină: *sg. ac.* 2,23

PRIETEN: s.m.; var. (Înv.) **PRIIATIN**

priiatinilor: *pl. gen./dat.* 8,12; 2,9
priiatiniți: *pl. nom.* 8,14

PRIETENIE: s.f.; var. (Înv.) **PRIIATENIE**

priiatenie: *sg. ac.* 3,22

PRIMPREJUR: adv.; var. **PRINPREJUR**

prinprejur: 4,11

(a) PRINDE: v. III

prinzând: *gerunziu* 2,30

(a) PRISOSI: v. IV

prisosesc: *ind. prez. 3.pl.* 8,22

PROPOVĂDUIRE: s.f.; var. (Înv.) **PROPOVEDUIRE**

propoveduire: *sg. nom.* 9,3

PROROC: s.m.

prorocului: *sg. gen.* 1,20; 28; 6,1
prorocul: *sg. nom.* 1,47
prorocii: *pl. nom./ac.* 1,51; 6,3; 7,3
prorocilor: *pl. gen.* 8,83

(a) PROROCI: v. IV

au prorocit: *ind. pf.c. 3.pl.* 6,1
prorocind: *gerunziu* 7,3

(a) PROSLĂVI: v. IV

a proslăvi: *inf. prez.* 8,28; 8,2
va proslăvi: *ind. viit. I. 3.sg.* 9,53

PRUNC: s.m.

pruncului: *sg. dat.* 1,53
pruncii: *pl. nom.* 5,35

(a se) PUNE: v. III

au pus: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,41; 3,8; 6,20
(să) pun: *ind. prez. 3.pl.* 2,7
puindu-: *gerunziu* 4,30
să puie: *conj. prez. 3.sg./pl.* 6,19; 8,25
era puse: *pasiv ind imp. 3.pl.* 6,26
să (se) puie: *conj. prez. 3.pl.* 6,26
am pus: *ind. pf.c. 1.pl.* 8,56; 5,7
puind: *gerunziu* 8,81

PUNERE: s.f.

punerea: *sg. ac.* 1,3

(a) PURCEDE: v. III

purcează: *conj. prez. fără să 3.pl.* 2,29
purced: *ind. prez. 3.pl.* 4,53
purcezând: *gerunziu* 4,58

(a se) PURTA: v. I

(s-)au purtat: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,49

PURURI: adv.; var. **PURUREA**

pururea: 1,32

(a) PUTEA: v. II
pot: *ind. prez. 3.pl.* 4,11, 17
putem: *ind. prez. 1.pl.* 9, 11

PUTERE: s.f.
putearea: *sg. nom./ac. rezum. cap.4;* 4,28; 5,44; 8,53
puterile: *pl. nom.* 4,10
puteare: *sg. nom./ac.* 4,40; 8,25

PUTERNIC, -Ă: adj./s.
putearnicul: *s.m. sg. nom.* 4,49
putearnica: *adj. antep. f. sg. ac.* 8,48

R

RĂDĂCINĂ: s.f.
rădăcină: *sg. ac.* 8,79, 88
rădăcina: *sg. nom.* 8,89, 90

(a se) RĂDICA: v. I; vezi **(a se) RIDICA**

RĂDICAT, -Ă: adj.; vezi **RĂDICAT, -Ă**

RĂMAS, -Ă: s.m./f.
(cei) rămași: *s.m. pl. nom./ac.* 1,56; 7,13

RĂPIRE: s.f.
răpiri: *pl. ac.* 4,24

RĂSĂRIT: s.n.
răsărit: *sg. ac.* 5,47; 9,38

(a) RĂSIPI: v. IV; vezi **(a) RĂSIPI**

RĂSIPIRE: s.f.; vezi **RISIPIRE**

(a) RĂSPUNDE: v. III
au răspuns: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 6,13; 9,47

RĂSPUNS: s.n.
răspuns: *sg. nom.* 6,6

RĂU, REA: adj./s.
rău: *s.n. sg. ac.* 1,39, 44, 47; 2,29; 6,33
rea: *adj. f. sg. nom.* 2,18
reale: *adj. n. pl. ac.* 8,87

RĂZBOI: s.n.
războiul: *sg. nom.* 1,27
războiu: *sg. ac.* 1,29, 30
războaie: *pl. ac.* 2,23, 27

(a) RĂDE: v. III
va râde: *ind. viit.I. 3.sg.* 4,31
râde: *ind. prez. 3.sg.* 4,31

RÂND: s.n.
rând: *sg. ac.* 1,15

(a se) RÂNDUI: v. IV
rânduind: *gerunziu* 1,2
au rânduit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,29, 34, 37, 46; 2,3; 5,52, 58; 8,81
(s-)au rânduit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,43
era rânduiți: *pasiv ind. imp. 3.pl.* 2,25
am rânduit: *ind. pf.c. 1.sg.* 6,28
rânduiaște: *imperativ 2.sg.* 8,26

RÂNDUIALĂ: s.f.
rânduiala: *sg. ac.* 1,2

RÂNDUIT, -Ă: s.m./f.
(cei) rânduiți: *s.m. pl. nom.* 2,30
(celor) rânduiți: *s.m. pl. dat.* 6,27

RĂU: s.n.
răuri: *pl. ac.* 4,23
răul: *sg. ac.* 8,43, 62

REPEDE: adj.
repede: *f. sg. nom.* 4,34

REVĂRSAT, -Ă: adj.; var. (Înv. și pop.) **RĂVĂRSAT, -Ă**
răvărsată: *f. sg. nom.* 6,25

(a se) RIDICA: v. I; var. (Înv. și pop.) **(a se) RĂDICA**
(să) vor rădica: *ind. viit.I. 3.pl.* 2,24
rădicându-: *gerunziu* 4,58
au rădicat: *ind. pf.c. 3.pl.* 5,50
rădicând: *gerunziu* 5,72; 9,47

RIDICAT, -Ă: adj.; var. (Înv. și pop.) **RĂDICAT, -Ă**
rădicați: *m. pl. nom.* 9,46

(a se) RISIPI: v. IV; var. (Înv. și rar) **(a se) RĂSIPI**
răsipiți: *imperativ 2.pl.* 4,8
răsipesc: *ind. prez. 3.pl.* 4,8
(s-)au răsipit: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,45
să răsipească: *conj. prez. 3.sg.* 6,33

RISIPIRE: s.f.; var. (Înv. și rar.) **RĂSIPIRE**
răsipirea: *sg. nom. rezum. cap.1*

ROB: s.m.
rob: *pl. nom./ac.* 1,57; rezum. cap.2; 4,26
robului: *sg. gen.* 3,19
rob: *sg. ac.* 6,16

(a) ROBI: v. IV „a trăi în robie”
robind: *gerunziu* 8,81

ROBIE: s.f.
robii: *sg. nom./ac. rezum. cap.1;* 2,15; rezum. cap.5
robii: *sg. ac., în sintagma robii mutării* 5,7
robie: *sg. ac.* 5,56, 67; 6,5, 28; 7,6, 10, 13; 8,66, 78; 9,3, 15
robii: *sg. gen., în sintagma fiii robii* „fiii surghiunului” 7,11, 12
robii: *sg. gen.* 8,80; 9,4

RUDĂ: s.f.
ruda: *sg. ac.* 5,5

RUDENIE: s.f.
rudenii: *f. pl. nom.* 3,7
rudenii: *sg. nom.* 4,42
rudenii: *pl. nom.* 5,37

(a se) RUGA: v. I
să (se) roage: *conj. prez. 3.pl.* 6,31
(ne-)am rugat: *ind. pf.c. 1.pl.* 8,54

RUGĂCIUNE: s.f.
rugăciune: *sg. ac. rezum. cap.8;* 9,20

(a) RUPE: v. III; var. (Înv. și reg.) **(a) RUMPE**
rumpând: *gerunziu* 8,72

(a se) RUȘINA: v. I
(m-)am rușinat: *ind. pf.c. 1.sg.* 8,75

RUȘINE: s.f.
rușine: *sg. nom./ac.* 8,52, 78

S

SABIE: s.f.

sabiia: *sg. ac.* 1,53; 4,23

sabie: *sg. ac.* 1,56; 8,78

sabiile: *pl. ac.* 3,22

SARE: s.f.

sare: *sg. ac.* 6,30

SAT: s.n.

satele: *pl. ac.* 1,4; 5,4

satelor: *pl. gen.* 2,8; 5,1, 63, 68, 70

sate: *pl. ac.* 5,44

SATRAP: s.m.; var. (Neob.) **SATRAV**

satravu: *sg. nom.* 6,3, 7, 27; 7,1

(a) **SĂDI:** v. IV

sădiți *imperativ 2.pl.* 4,9

sădesc: *ind. prez. 3.pl.* 4,9

au sădit: *ind. pf.c. 3.pl.* 4,16

(a) **SĂLĂȘLUI:** v. IV

sălășluind: *gerunziu* 9,2

(a) **SĂLTA:** v. I „a se bucura”; (Rar) „a dansa”

au săltat: *ind. pf.c. 3.pl.* 4,63

era săltând: *ind. imp. perifr. 3.pl.* 5,3

SĂMÂNȚĂ: s.f.

sămânța: *sg. nom.* 8,71

SĂNĂTATE: s.f.

sănătate: *sg. ac.* 8,10

SĂRAC, -Ă: s.m./f.

săracului: *s.m. sg. gen./dat.* 3, 19, 19

SĂRBĂTOARE: s.f.

sărbătoarea: *sg. nom./ac., în sintagma sărbăt oarea azimelor* (vezi **AZIMĂ**) *rezum. cap.1; rezum. cap.7*

sărbătoarei: *sg. gen., în sintagma sărbăt oarei azimelor* 1,19; 7,13

(a) **SĂRUTA:** v. I

au sărutat: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,47

SĂTUL, -Ă: adj.

sătu: *m. pl. nom.* 3,3

(a se) **SĂVÂRȘI:** v. IV

(s-)au săvârșit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,17; 6,14; 7,5

au săvârșit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,31; 7,4

(să) va săvârși: *ind. viit.l. 3.sg.* 2,19; 6,28

să (să) săvârșască: *conj. prez. 3.sg.* 5,73

SĂVÂRȘIRE: s.f.

săvârșirea: *sg. ac.* 6,20

SĂMBĂTĂ: s.f. „ziua de odihnă la mozaici”; reprezintă echivalarea cuvântului *sabat*, „ziua a șaptea a săptămânii, în care orice activitate trebuia întreruptă, după cum însuși Dumnezeu se odihniase în această zi după încheierea actului creației”

sâmbetele: *pl. ac.* 1,58

sâmbăta: *sg. ac.* 1,58

sâmbetelor: *pl. gen.* 5,52

(a) **SĂRGUI:** v. IV

sărguia: *ind. imp. 3.sg.* 1,28

SCHINOPEGHIE: s.f. „praznicul corturilor” (după lat. *scenophegiae*)

Schinopeghia: *sg. ac.* 5,51

(a) **SCLIP:** v. IV

sclipind: *gerunziu* 8,58

(a) **SCOATE:** v. III

au scos: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,30; 2, 10; 6,18, 26

scoțindu-: *gerunziu* 2,11

scoțind: *gerunziu* 2,27

(a) **SCRIE:** v. III

sânt scrie: *pasiv ind. prez. 3.pl.* 1,11, 33; 3,17

(s-)au scris: *ind. pf.c. impers./3.sg./pl.* 1,24, 33, 42; 3,9; 8,65

au scris: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,16, 25; 3,10, 11, 12; 4,47, 48, 49, 54, 55, 56; 6,17

scriia: *ind. imp. 3.sg./pl.* 2,25; 8,9

(să) scriească: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 2,30

scriind: *gerunziu* 3,8; *rezum. cap.4*

scriească: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 5,55

să scrie: *conj. prez. 3.sg.* 6,22

era scrie: *pasiv ind. imp. 3.pl.* 6,23

să (se) scrie: *conj. prez. 3.pl.* 6,32

va scrii: *ind. viit.l. 3.sg.* 8,21

SCRIITOR: s.m. „logofăt”; „diac”

scriitoriul: *sg. nom.* 2,16, 17, 30; 8,28

scriitoriului: *sg. dat.* 2,25

scriitoriu: *sg. nom.* 8,3

scriitorilor: *pl. dat.* 8,24

SCRIPTURĂ: s.f.

scriptura: *sg. ac.* 1,5

SCRIS, -Ă: adj./s.

(ceale) scrise: *s.f./s.n. pl. ac.* 4,42; 5,49; 7,6

scrise: *adj. f. pl. ac./dat.* 6,32; 7,1

SCRISOARE: s.f.

scrisoare: *sg. ac.* 2,2

scrisoni: *pl. ac.* 2,22; 8,50

scrisoarea: *sg. nom./ac.* 2,26; 5,39; 6,12; 8,9

scrisonile: *pl. ac.* 3,9, 13, 15; 8,9

(a se) **SCULA:** v. I

(să) va scula: *ind. viit.l. 3.sg.* 3,9; 5,40

(s-)au sculat: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,13

(să) vor scula: *ind. viit.l. 3.pl.* 3,23

sculându(-să): *gerunziu* 4,47; 8,97; 9,1, 7

să (se) scoale: *conj. prez. 3.sg.* 8,23

sculându(-mă): *gerunziu* 8,74

sculându(-te): *gerunziu* 8,95

SCUMP, -Ă: adj.

scumpe: *f. pl. ac.* 6,9

(a) **SCUTI:** v. IV

să fie scutită: *pasiv conj. prez. 3.sg.* 4,50

SEARĂ: s.f./adv.

sara: *s.f. sg. ac., în loc. adj. de sara* 8,73

sara: *adv., în loc. adv. de dimineața până sara* 9,41

(a) **SECERA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **SĂCERA**

vor săcera: *ind. viit.l. 3.pl.* 4,6

SFAT: s.n. (aici) „grupul marilor dregători”; (Înv.) „consimțământ”, „încuviințare”

sfatul: *sg. nom.* 1,38; 3,9, 21; 4,49; 6,22; 7,4, 14; 8,71

sfat: *sg. ac.* 3,15

SFÂNT, -Ă: adj./s.
sfînților: *adj. antep. m. pl. dat.* 1,3; 8,24
sfântului: *adj. antep. n. sg. gen.* 1,3
sfînții: *adj. antep. m. pl. nom./ac.* 1,15; 5,46; 8,5; 9,24
sfintele: *adj. antep. n. pl. nom./ac.* 1,41, 45, 54; 2,10; rezum. cap.4; 7,3; 8,18
sfinte: *adj. antep. f. sg. gen.* 1,53
sfinte: *adj. f./n. pl. nom./ac.* 4,54; 6,18, 26; 8,59
sfântă: *adj. f. sg. nom./ac.* 5,45; 8,71; 9,38, 51, 53, 54
sfînți: *adj. m. pl. nom.* 8,59
sfânta: *adj. antep. f. sg. ac.* 8,72, 74
sfinte: *adj. f. sg. gen.* 9,41
sfintelor: *s.f. pl. dat.* 5,35
(ceale) sfinte: *s.n. pl. ac.* 5,40
(celor) sfînțite: *s.n. pl. dat.* 5,52

(a se) SFÂRȘI: v. IV
(să) sfârșea: *ind. imp. 3.sg.* 1,14
au sfârșit: *ind. pf.c. 3.pl.* 9,46

SFETNIC s.m.; var. (Înv.) **SFEATNIC**
sfetnicilor: *pl. dat.* 3,2
sfetnic: *pl. dat.* 8,12
sfetnicilor: *pl. gen.* 8,29
sfetnicii: *pl. nom.* 8,56

SFINȚENIE: s.f.
sfînțenii: *sg. gen.* 8,79

(a se) SFINȚI: v. IV
să (se) sfînțească: *conj. prez. 3.pl.* 1,3
(să) sfînțește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7*
(s-)au sfînțit: *ind. pf.c. 3.pl.* 7,10, 11

SICRIU: s.n.
sicriului: *sg. gen. în sintagma sicriului Domnului* 1,3
sicriul: *sg. ac.* 9,41

SIDON: s.m. (cf. **Indice** 2Lg)
sidonilor: *pl. dat.* 5,55

SIMȚIRE: s.f.; var. (Pop.) **SĂMȚIRE**
sămțirea: *sg. nom.* 2,9

SINGUR, -Ă: adj.
sângur: *m. sg. nom.* 4,7
sânguri: *m. pl. nom.* 5,71

SLAVĂ: s.f.
slava: *sg. nom./ac.* 1,33; 4,17; 6,10
slavă: *sg. ac.* 8,4; 9,45

(a se) SLĂBI: v. IV
(m-)am slăbit: *ind. pf.c. 1.sg.* 1,30

SLOBOD, -Ă: s.m./f.
slobodului: *s.m. sg. gen.* 3,19

SLOBOZENIE: s.f.
slobozenie: *sg. nom. rezum. cap.4;* 4,53
slobozeniia: *sg. ac.* 4,49

(a) SLOBOZI: v. IV
sloboade: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2*
sloboziți: *imperativ 2.pl.* 4,7
slobod: *ind. prez. 3.pl.* 4,7
sloboade: *ind. prez. 3.sg.* 4,21
a slobozi: *inf. prez.* 4,44, 57
au slobozit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,57; 6,11; 9,36

SLOBOZIRE: s.f.
slobozire: *sg. ac.* 4,62

SLUGĂ: s.f.
slugilor: *pl. gen./dat.* 1,30; 8,83
slugile: *pl. nom./ac.* 1,30; 2,17; 5,1; 6,13, 31; 8,5
sluga: *sg. nom.* 4,59
sluji: *pl. ac.* 5,41
slujile: *pl. nom.* 5,42
slujilor: *pl. dat.* 8,24

SLUJBĂ: s.f.
slujba: *sg. ac. rezum. cap.5*

(a) SLUJI: v. IV
slujiți: *imperativ 2.pl.* 1,4
să sluja: *conj. prez. 3.pl.* 4,54; 8,47
slujia: *ind. imp. 3.pl.* 5,30, 38
slujind: *gerunziu* 5,35
a sluji: *inf. prez.* 5,39
slujea: *ind. imp. 3.pl.* 8,50
sluja: *ind. imp. 3.pl.* 8,50

SLUJITOR, -TOARE: s.m./f.
slujitorilor: *s.m. pl. dat.* 1,3

SLUJNICĂ: s.f.
slujnicele: *pl. nom.* 5,1, 42
slujnice: *pl. ac.* 5,41

(a) SMULGE: v. III; var. **(a) ZMULGE**
zmulg: *ind. prez. 3.pl.* 3,22

SOARE: s.m.
soarelui: *sg. gen.* 4,34

SOARTĂ: s.f.; var. **SORT:** s.m.
sort: *s.m. pl. ac.* 4,56

(a) SOCOTI: v. IV
am socotit: *ind. pf.c. 1.pl.* 2,20

SOȚ: s.m. (Înv. și pop.) „tovarăș”
soți: *pl. nom./ac.* 4,42; 6,3, 7; 7,1
soților: *pl. dat.* 6,27

SOȚIE: s.f. „nevastă”
soții: *pl. ac.* 9,7

(a se) SPÂNZURA: v. I
să (se) spânzure: *conj. prez. 3.sg.* 6,32

(a se) SPORI: v. IV
a spori: *inf. prez.* 6,10
(s-)au sporit: *ind. pf.c. 3.pl.* 7,2

(a) SPUNE: v. III
vor spune: *ind. viit.I. 3.pl.* 3,16
spune: *inf. prez. fără a* 5,37
au spus: *ind. pf.c. 3.pl.* 6,30
spuneți: *imperativ 2.pl.* 3,17

SPURCĂCIUNE: s.f.
spurcăciunile: *pl. ac.* 8,84

(a) STA: v. I
stau: *ind. prez. 3.pl.* 1,5
au stătut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,10; 5,58, 59; 7,9; 9,15, 42, 43, 46
stând: *gerunziu* 2,8; 5,48; 6,2
vor sta: *ind. viit.I. 3.pl.* 2,19
sta: *ind. imp. 3.pl.* 7,2; 9,51
a sta: *inf. prez.* 8,91
sta: *inf. prez. fără a* 9,11
steaie: *conj. prez. fără să* 3.pl. 9,12, 13

STARE: s.f.
stare: sg. ac. 8,82

(a) **STĂPÂNI:** v. IV
au stăpânit: ind. pf.c. 3.pl. 1,57
stăpânind: gerunziu 2,27
stăpânesc: ind. prez. 3.pl. 4,2, 22
stăpânește: ind. prez. 3.sg. 4,3, 14, 15, 38
a stăpâni: inf. prez. 8,84

STĂMPĂRARE: s.f.; vezi **ASTĂMPĂRARE**

STÂNG, -Ă: adj./s.
stângă: adj. f. sg. ac. 4,30
stânga: s.f. sg. ac., în loc. adv. **de-a stânga** 9,44

(a se) **STIDI:** v. IV
(s-)au stidit: ind. pf.c. 3.sg. 1,47
(să) stidesc: ind. prez. 3.pl. 4,28

STRĂIN, -Ă: adj.; var. (Înv. și pop.) **STREIN, -Ă**
strein: m. sg. nom. 9,4

(a) **STRĂJUI:** v. IV
străjuți: imperativ 2.pl. 8,60

STRÂMB, -Ă: adj./adv.
strâmb: adv. 1,49; 9,7
strâmb: adj. m./n. sg. nom. 4,36, 37
strâmbe: adj. f./n. pl. nom. 4,37, 37
strâmbi: adj. m. pl. nom. 4,37

STRÂMBĂTATE: s.f.; var. (Înv.) **STRÂNBĂTATE**
strâmbătat ea: sg. ac. 4,37; 8,73
strâmbătat e: sg. nom. 4,40
strâmbătății: sg. gen. 8,71
strâmbătățile: s.f. pl. nom./ac. 8,76, 91
strânbătatea: sg. ac. 9,2

(a) **STRIGA:** v. I
au străgat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,41; 5,62
străgând: gerunziu 8,93
au strigat: ind. pf.c. 3.sg. 9,10

STRIGARE: s.f.
străgare: sg. ac. 5,64

STRIȘTE: s.f.; var. (Înv.) **STRÂNȘTE** „noroc”
srânștea: sg. ac. 8,7

SUBCRĂIUȚ: s.m. „vicerege”; „guvernator” (cf. lat. *subregulus*, *ī*)
suptcrăiuțul: sg. nom. 6,7; 7,1
suptcrăiuțului: sg. dat. 6,18, 27
suptcrăiuților: pl. dat. 8,68

(a) **SUFERI:** v. IV
vor suferi: ind. viit.I. 3.pl. 2,19

SUFLET: s.n.
sufletul: sg. ac. 4,21; 8,30

(a se) **SUGRUMA:** v. I
sugrumă(-să): ind. prez. 3.pl. 4,5
sugrumă: ind. prez. 3.pl. 4,5
(s-)au sugrumat: ind. pf.c. 3.pl. 4,27

(a se) **SUI:** v. IV
(s-)au suit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,25, 31, 40; 2,18; 3,3; 5,4, 7, 36; rezum. cap.8; 8,3, 5, 31
să (se) suie: conj. prez. 3.pl. 1,52; 4,63; 5,1; 8,30
suie(-să): conj. prez. fără **să** 3.sg. 2,5

a (să) sui: inf. prez. 2,8; 5,3
suindu(-să): gerunziu 4,47
(să) suia: ind. imp. 3.pl. 4,49

SUMĂ: s.f.
suma: sg. nom. 5,27
sumă: sg. ac. 6,29

SUPĂRARE: s.f.
supărare: sg. nom. 2,29

SURLĂ: s.f.
surle: pl. ac. 5,2

SUS: adv.
sus: adv. în loc. adj. **din sus** 6,25
sus: adv. în loc. adv. **în sus** 9,47

Ș

(a) **ȘEDEA:** v. II
va șede: ind. viit.I. 3.sg. 3,7
au șezut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,15; 9,6, 16
șade: ind. prez. 3.sg. 4,10
șezând: gerunziu 4,29
vei șede: ind. viit.I. 2.sg. 4,42
am șezut: ind. pf.c. 1.sg. 8,72
ședeam: ind. imp. 1.sg. 8,73
șede: ind. imp. 3.sg./pl. 9,4, 45

ȘIRAG: s.n.; var. (Reg.) **ȘIREAG** „șir”; (Înv.) „linie de bătaie”; (Pop) „rând de ostași”; „coloană de ostași”
șireag: sg. ac. 1,30

(a) **ȘTI:** v. IV
vei ști: ind. viit.I. 2.sg. 2,22
să știți: conj. prez. 2.pl. 4,22
a ști: inf. prez. 5,66

ȘTIUT, -Ă: s.m./f. (Înv. și reg.) „știutor”
știuți: s.m. pl. ac. 8,45

T

TALANT: s.m.
tălanți: pl. nom./ac. 1,36; 3,21; 4,51, 52; 8,21, 57
tălant: sg. ac. 1,36
talanti: pl. ac. 8,57

TARE: adj.
tari (foarte): m. pl. nom. 2,27
tare: n. sg. nom. 3,10
(mai) tare: m./n. sg. nom. 3,11; 4,35
(mai) tari: f. pl. nom. 3,12; 4,32
tari: f. pl. nom. 4,34

TATĂ: s.f.
tatăl: sg. nom. 1,34
tatăl: sg. ac. 4,20, 25
tată-său: sg. ac. 4,21

TAUR: s.m.
tauri: pl. nom./ac. 6,29; 7,7; 8,66

(a) **TĂBĂRI:** v. IV
am tăbărit: ind. pf.c. 1.pl. 8,43

(a) **TĂCEA:** v. II
au tăcut: *ind. pf.c. 3.sg. 3,24; 4,12*

(a) **TĂIA:** v. I
tăiați: *imperativ 2.pl. 4,9*
taie: *ind. prez. 3.pl. 4,9*
tăia: *ind. imp. 3.sg. 4,30*
am tăiat: *ind. pf.c. 1.sg. 8,72*

TĂIAT, -Ă: adj.
tăiate: *n. pl. ac. 8,74*

TĂRIE: s.f.
tăria: *sg. ac. 3, 17; 4,1*
tărie: *sg. nom. 4,40*

TÂMPINĂ: s.f.; var. (Înv.) **TÂMPENĂ**
tâmpene: *pl. ac. 5,2*

TÂNĂR, -Ă: s.m.
tinerii: *s.m. pl. ac. 1,53*
tinărului: *s.m. sg. dat. 1,53*
tineri: *s.m. pl. nom./ac. 3,4, 16; 8,92*
tinăr: *s.m. sg. nom. 4,58*
tinerilor: *s.m. pl. dat. 8,51*
tiner e: *s.f. pl. nom. 8,92*

(a) **TÂNGUI:** v. IV
tânguia: *ind. imp. 3.pl. 1,32*

(a se) **TĂRNOSI:** v. IV
(să) târnoseaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7*

(a se) **TEME:** v. III
temându(-să): *gerunziu 1,23*

TEMELIE: s.f.
temeliile: *pl. ac. 6,20*

TESTAMENT: s.n.; var. (Înv. și reg.) **TESTAMÂNT**
testamântul: *sg. gen., în sintagma testamântul Domnului 9,56*

TIR: s.m. „tiriaș; locuitor al Tirului”
tirilor: *pl. dat. 5,55*

(a) **TRAGE:** v. III
trag: *ind. prez. 3.pl. 4,19*
să tragă: *conj. prez. 3.pl. 4,48*

TRĂMBIȚĂ: s.f.
trămbițe: *pl. ac. 5,59, 66*
trămbița: *sg. ac. 5,62*
trămbiții: *sg. gen. 5,64*
trămbițele: *pl. ac. 5,65*

TREABĂ: s.f.
treaba: *sg. nom. 8,96*
trebii: *sg. gen. 9,13*

(a) **TREBUI:** v. IV
trebuie: *ind. prez. impers. 4,22*
trăbuia: *ind. imp. impers. 5,51*

(a) **TRECE:** v. III
să treacă: *conj. prez. 3.sg. 1,16; 8,8*
au trecut: *ind. pf.c. 3.sg. 1,48*
să trecem: *conj. prez. 1.pl. 2,20*
trec: *ind. prez. 3.pl. 4,5*
va trece: *ind. viit.I. 3.sg. 6,32*
vor trece: *ind. viit.I. 3.pl. 8,27*

am trecut: *ind. pf.c. 1.pl. 8,83*
a treace: *inf. prez. 8,88*

TRECERE: s.f.
treacere: *sg. ac. 6,30*

(a) **TREMURA:** v. I
tremurând: *gerunziu 9,6*

(a) **TRIMITE:** v. III; var. (Înv.) (a) **TREMITE**
au trimis: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,26; 5,2; 6,7; 8,61*
sânt trimis: *pasiv ind. prez. 1.sg. 1,27*
trimițiind: *gerunziu 1,45; 3,14*
au tremis: *ind. pf.c. 3.sg. 1,50*
ați trimis: *ind. pf.c. 2.pl. 2,26*
va trimite: *ind. viit.I. 3.sg. 4,4*
a trimite: *inf. prez. 4,44*
am trimis: *ind. pf.c. 1.pl. 8,45*
să trimiți: *conj. prez. 3.pl. 8,47*
trimiteți: *imperativ 2.pl. 9,52*

TRIST, -Ă: adj.
trist *m. sg. nom. 8,73*

TRUP: s.n.
trupului: *sg. dat. adn. rezum. cap.3*
trupului: *sg. gen. 3,4*
trupul: *sg. ac. 3,4*

(a se) **TULBURA:** v. I; var. (Înv.) (a se) **TURBURA**
turburatu(-m)-am: *ind. pf.c. 1.sg. 8,75*

TURN: s.n.
tur nurile: *pl. ac. 1,55*
tur nuri: *pl. ac. 4,4*

Ț

ȚAP: s.m.
țapi: *pl. nom. 8,67*

ȚARĂ: s.f.
țări: *pl. ac. 3,2*
țara: *sg. nom./ac. 4,20, 50*
țară: *sg. ac. 4,21*
țările: *pl. nom. 4,28*

ȚIITOARE: s.f.
țititoare: *sg. nom. 4,29*

(a) **ȚINE:** v. III
țin: *ind. prez. 3.pl. 4,50*
ținea: *ind. imp. 3.sg. 8,8*
țiind: *gerunziu 8,13*

ȚINUT: s.n.
ținut: *sg. ac./gen. 5,46; 6,25*
țânaturile: *pl. ac. 5,46*
ținutul: *sg. ac. 6,8; 9,37*
țânutului: *sg. gen. 6,23*
ținutul: *sg. ac. 8, 14*

U

(a) **UCIDE:** v. III
au ucis: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,53; 4,44*
ucideți: *imperativ 2.pl. 4,7*
ucig: *ind. prez. 3.pl. 4,7*

UCIDERE: s.f.
ucidere: *pl. ac.* 4,23

(a se) **UITA:** v. I
(să) **uită:** *ind. prez. 3.sg./pl.* 4,19, 31
(să) **uita:** *ind. imp. 3.pl.* 4,33

UMĂR: s.n.
umere: *pl. ac.* 1,4

(a) **UMBLA:** v. I
a **umbla:** *inf. prez.* 4,23
umblă: *ind. prez. 3.pl.* 4,53
umblăm: *ind. prez. 1.pl.* 5,69

(a) **UMPLE:** v. III
au **umplut:** *ind. pf.c. 3.pl.* 8,84

UNTDELEMN: s.n.
untdelemn: *sg. nom.* 6,30

(a) **URMA:** v. I
au **urmat:** *ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.1*
urmând: *gerunziu* 7,1
urmează: *ind. prez. 3.sg.* 8,9

URMĂ: s.f.
urmă: *sg. nom., în loc.adj. cei mai de pre urmă* 8,42

URȘINIC: s.n. „porfiră”
urșinic: *sg. ac.* 3,2, 6, 14; 4,33, 47; 8,29

USCAT: s.n.
uscatul: *sg. ac.* 4,2, 15

(a se) **USEBI:** v. IV; vezi (a se) **OSEBI**

UȘĂ: s.f.; var. **UȘE**
ușe: *sg. ac.* 1,16
ușile: *pl. ac.* 4,49; 7,9
ușii: *sg. gen.* 5,47

V

VACĂ: s.f.
vaci: *pl. nom.* 8,67

VADRĂ: s.f.
veadre: *pl. nom.* 8,22

VAS: s.n.
vase: *pl. nom./ac.* 1,41, 45; 2,10; rezum. cap.4; 8,18, 57, 58
vasele: *pl. nom./ac.* 1,54; 2,14; 4,44, 57; 6,18, 19, 26; 8,56, 59, 61
vase: *pl. nom., în sintagma vase de gustări* (cf. lat. *libătorium*, -ii „vas pentru libații”) 2,13

VEAC: s.n./s.m.
veac: *sg. ac., în loc. adv. din veac/în veac/până în veac* 2,23, 26; 4,38; 8,86
veacii: *pl. ac., în loc. adv. în veacii veacilor* 4,38
veacilor: *pl. gen., în loc. adv. în veacii veacilor* 4,38
veacilor: *pl. gen.* 4,40
veaci: *pl. ac., în loc. adv. în veaci* 5,61

(a) **VEDEA:** v. II
vor vedea: *ind. viit.I. 3.pl.* 4,18
vede: *ind. prez. 3.sg.* 4,24
vedeam: *ind. imp. 1.sg.* 4,29
văzuse: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 5,63

VEDERE: s.f.
vedearea: *sg. ac.* 1,11; 2,20
videarea: *sg. ac.* 6,32
videarea: *sg. ac.* 8,29
vedeare: *sg. ac. (aici) „sclipire”* 8,58
vedeare: *sg. ac.* 9,45

(a) **VENI:** v. IV
venind: *gerunziu* 1,25; 2,18; 5,56
venise: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 2,15; 5,56, 57
au venit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,30; 4,61; 5,8, 63, 66; 6,3; 8,7, 66
să vie: *conj. prez. 3.pl.* 4,49; 8,46
venea: *ind. imp. 3.pl.* 5,44
viind: *gerunziu* 6,8
vor veni: *ind. viit.I. 3.pl.* 8,19

VESEL, -Ă: adj.
veaseli: *m pl. nom. rezum. cap.9*

VESELIE: s.f.
veselie: *sg. ac.* 3,20; 4,63
veseliia: *sg. ac.* 9,56

(a se) **VESTI:** v. IV
au vestit: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,2; 4,61
(să) **vesteaște:** *ind. prez. 3.sg.* 4,12
să (se) vestească: *conj. prez. impers.* 6,32
vestea: *ind. imp. 3.pl.* 9,54

VEȘMÂNT: s.n.
vejminte: *pl. ac.* 1,2; 5,59
vejmintele: *pl. ac.* 4,17; 8,72, 74

VIAȚĂ: s.f.
viața: *sg. ac.* 1,31; 6,31
vieții: *sg. gen.* 5,73

VICLEAN, -Ă: s.m./f.
vicleanilor: *s.m. pl. dat.* 4,39

VICLENIE: s.f.
vicleniți: *pl. ac.* 4,24

VIE: s.f.
viile: *pl. ac.* 4,16

VIN: s.n.
vinul: *sg. nom. rezum. cap.3; 3,10, 18, 24; 4,14, 16, 37*
vin: *sg. nom./ac. rezum. cap.3; 3,23; 6,30; 8,22*
vinului: *sg. gen.* 3,17

VISON: s.n. (În v.) „șesătură fină de in”
vison: *sg. ac.* 3,6

VISTIERIE: s.f.
vistieriile: *pl. ac.* 2, 11
vistieria: *sg. ac.* 8,19
vistierilor: *pl. gen.* 8,21
vistierii: *sg. gen.* 8,46
vistierie: *sg. ac.* 8,47

VITĂ: s.f.
vitele: *pl. nom.* 5,1

VIȚEL: s.m.
viței: *pl. ac.* 1,7, 8, 9

VIU, VIE: adj.
viu: *n. sg. nom.* 4,38

VOIE: s.f.
voie: sg. ac. 8,28
voia: sg. ac. 9,9

VOIEVOD: s.m.
voievodului sg. dat. 2,12

(a) VORBI: v. IV
a vorbi: inf. prez. 3,21

(a) VREA: v. II
vreai ind. prez. 2.sg. 4,42
au vrut: ind. pf.c. 3.sg. 4,44
ai vrut: ind. pf.c. 2.sg. 4,45
vei vrea: ind. viit.I. 2.sg. 8,17, 20

VREDNICIE: s.f.
vredecia: sg. ac. 8,4

VREME: s.f.
vreamea: sg. nom./ac. 1,19; 9,11
vreamile: pl. ac. 1,20, 24; 8,77
vreamilor: pl. gen., în sintagma *Cartea vreamilor împăraților* 1,42
vremile: pl. ac. 2,16
vreama: sg. ac. rezum. cap.5; 6,3; 9,13
vreamea: sg. ac., în loc. adv. **în toată vreamea** 5,73; 8,80, 86

VRERE: s.f.
vrea: sg. ac. 8,11, 20

Z

ZI: s.f.
zile: pl. ac. rezum. cap.1; 1,19, 44; 4,63; 7,13; 8,43; 9,5
zioa: sg. nom./ac. 1,1, 19; 4,43, 55; 7,5, 10, 13; 8,62, 77; rezum. cap.9; 9,5, 51, 53, 54
zilelor: pl. gen. 1,2
zi: sg. ac. 1,18, 32, 51; 4,34; 5,51, 52; 8,63; 9,4, 11
zilele: pl. ac., în loc. adv. **în toate zilele** 4,52; 5,51; 6,30
zilele: pl. ac. 5,69
zioa: sg. ac., în loc. adv. **până-n zioa de astăzi** 8,78, 90

(a se) ZICE: v. III
au zis: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,3, 30; 3,4, 9, 16, 17, 18; 4,1, 41, 42, 43, 57, 59; 5,40, 68, 70; 6,4; 8,28, 93; 9,7, 10, 39, 50, 52

zicând: gerunziu 1,26; 2,3; 3,24; 6,11, 13; 8,69, 84; 9,51, 54
(s-)au zis: ind. pf.c. 3.pl. 1,47
zice: ind. prez. 3.sg. 2,3
zică: conj. prez. fără să 3.sg. 3,5
zisease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 3,17; 4,13
a zice: inf. prez. 4,1
va zice: ind. viit.I. 3.sg. 4,3; 7, 8, 9
(să) zice: ind. prez. impers./3.sg. 8,24, 43
am zis: ind. pf.c. 1.sg./pl. 8,46, 53, 59
să zică: conj. prez. 3.pl. 1,47
ziceam: ind. imp. 1.sg. 8,75
zicem: ind. prez. 1.pl. 8,83
ai zis: ind. pf.c. 2.sg. 9,10

ZID: s.n.
zidurile: pl. nom./ac. 1,55; 2,18, 19, 24
ziduri: pl. ac. 4,4

(a se) ZIDI: v. IV
au zidit: ind. pf.c. 3.sg. 1,3
a zidi: inf. prez. 2,4, 8, 28; 4,43, 45, 47, 53; 5,71, 72; 6,2, 6, 11, 19, 28; 8,82
zidesc: ind. prez. 3.pl. 2,18; 4,8; 5,67; rezum. cap.6; 6,4
(să) va zidi: ind. viit.I. 3.sg. 2,24; 4,51, 55
zidea: ind. imp. 3.pl. 2,31
zidiți imperativ 2.pl. 4,8
să zidească: conj. prez. 3.sg./pl. 4,48, 63
era zidită: pasiv ind. imp. 3.sg. 5,53
vom zidi: ind. viit.I. 1.pl. 5,68, 71
zidiți ind. prez. 2.pl. 6,4
zidind: gerunziu 6,8
(să) zidea: ind. imp. 3.sg. 6,14
a (să) zidi: inf. prez. 6,17, 24
(să) zidească: ind. prez. 3.sg. 6,20

ZIDIRE: s.f.
zidirea: sg. nom./ac. 2,31; 4,51; 5,64, 73
zidirii: sg. gen. 5,72

ZIDIT, -Ă: adj.
zidită: f. sg. nom. rezum. cap.7

ZISĂ: s.f.
zise: s.f. pl. ac. 4,11

(a) ZMULGE: v. III; vezi **(a) SMULGE**

